



LOS CONQUISTADORES DE CHILE

POR

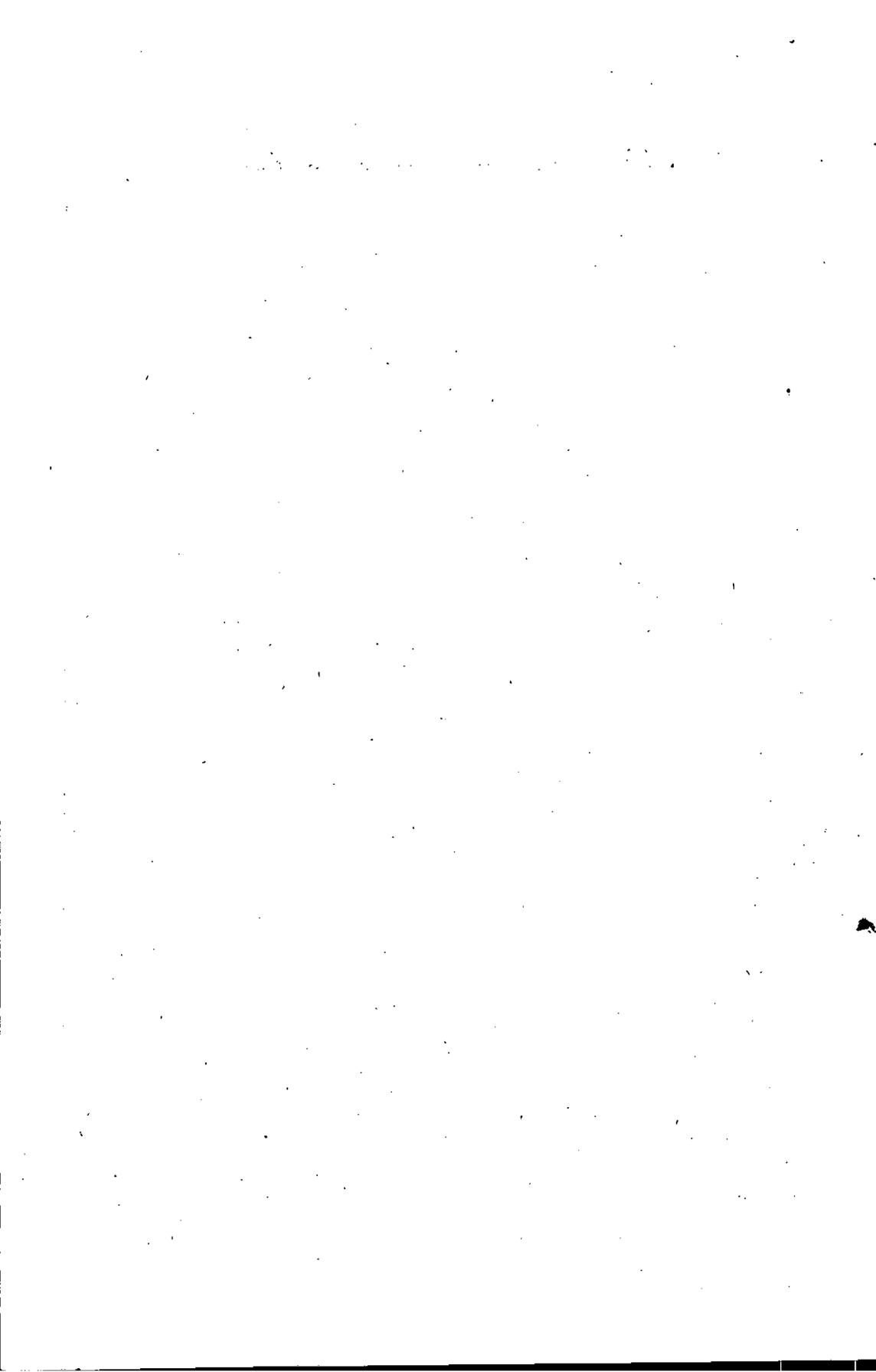
TOMAS THAYER OJEDA

ADVERTENCIA

Con este tomo, que encierra los nombres de los conquistadores llegados a Chile en los años de 1557 a 1560, termina la obra. Le seguirá otra, en cierto modo complementaria, intitulada *Estudio demográfico de la población europea en Chile. 1540-1565*.

Tanto ese trabajo como el que rematamos ahora hacen indispensable el índice jeneral que irá en este tomo.

Ademas pensamos agregarle una *fé de erratas, adiciones i rectificaciones*, i, por este motivo, rogamos a las personas que hayan advertido algunos errores en esta obra tengan a bien indicárnoslas a fin de darles cabida, autorizándonos para estampar su nombre al pié de cada una de las rectificaciones de carácter histórico.





PENINSULARES

QUE FIGURAN EN CHILE, POR PRIMERA VEZ EN EL
AÑO 1554

Todas las personas agrupadas aquí debieran aparecer en la lista del año anterior, porque, si es verdad que solo en 1554 se encuentran por primera vez citados sus nombres, en cambio, se puede aseverar que en ese año no llegó ningún soldado del Perú, de manera que en su totalidad han venido en los diversos grupos enumerados en los tomos anteriores. Alcanzan a *setenta i cuatro*.

Solo en los últimos días de Diciembre han debido llegar unos cuantos soldados a la Serena con cartas de Audiencia de Lima en que anunciaba la rebelion de Hernández Jiron, pues la noticia se supo en la capital en la mañana del 7 de Enero de 1555 i fué portador de ella el capitan Hernando de Aguirre con un grupo de jinetes. (1)

AGUIRRE (HERNANDO DE). -- Hijo del conquistador Francisco de Aguirre i de doña Maria de Torres i Meneses, nació en Talavera de la Reina en 1528. Nombrado correjidor de la Serena, por Valdivia el 26 de Junio de 1553, le cupo alguna participacion en las alteraciones que produjeron las

(1) Acta de Cabildo en Santiago, de la fecha citada.

pretensiones de su padre a la gobernacion de Chile. Casó en Charcas en 1567 con doña Agustina Matienzo, hija del oidor don Juan Matienzo i de doña Ana de Toro. (1)

Desde el 1.º de Agosto de 1549 tuvo una cédula de encomienda de los indios que disfrutaba su padre, en el evento de que éste falleciese ántes de su llegada de España, i desde el 8 de Agosto de 1565 un nombramiento de gobernador de Tucuman, despachado a su favor por el Licenciado Castro, Presidente de la Audiencia de Lima, tambien en el caso supuesto de que su padre muriese ántes de ejercerlo.

En 1573 le confirió poder el Cabildo de Santiago para que le representase en el Concilio de Lima, convocado por el arzobispo frai Jerónimo de Loaysa.

Pero el acto de mas importancia llevado a cabo por Aguirre fué la defensa de la Serena, contra el corsario Drake, que la amagó en 1578. Cuenta el mismo Aguirre que, siendo él a la sazón correjidor i capitán a guerra de la ciudad, mas o ménos a las nueve de la noche del 10 de Diciembre de ese año, llegó del valle de Limarí un clérigo nombrado Francisco de Aguirre con la nueva de la aparicion del corsario en Valparaiso. Inmediatamente impartió las órdenes necesarias para la defensa, mandando tocar las campanas a rebato, hizo venir a la ciudad a toda la jente útil, así españoles como indios, que habia en las estancias i salir de la ciudad a las mujeres, niños i enfermos; acopió cueros de vaca para corseletes, cañas para lanzas, cuchillos para astas, fundió «todos los tinteros de plomo que habia en el pueblo para hacer pelotas» porque carecian de municion, aderezó catorce arcabuces viejos, acuarteló la jente en su casa i en la de otro vecino don Diego de Morales, compró ciento diez i siete pesos en vino i soliman «para atosigar a los luteranos» si entraban a la ciudad, i, finalmente, despachó un indio con cartas para el correjidor de Arica, el virrei de Lima i la Audiencia de Charcas, para que se pusiesen en guardia contra el enemigo.

Tomadas todas estas providencias, en la tarde del día 12,

(1) Véase su descendencia en el tomo I, páj. 92 i siguientes.

llegaron de Santiago Rodrigo de Salinas i Pedro de Herrera, portadores de cartas del correjidor, del alcalde ordinario i de don Melchor Calderon, tesorero de la catedral, que nos confirmaban ampliamente las noticias recibidas el dia anterior.

Pero era forzoso conjurar otro peligro. Los navios enemigos estaban ya a la vista el dia 12 i el 15 anclaron en la bahia de la Herradura, separada por una península de la de Coquimbo donde no habia sino un barquichuelo destinado a la pesca, de propiedad de Pedro Pérez i que no habria de despertar la codicia de los corsarios. Mas al anochecer del 16 surgió allí un navío de Gonzalo de Palma, procedente de Copiapó, con un cargamento de vino i brea que urjia poner fuera del alcance del enemigo, i para ello vecinos e indios en número de setenta mas o ménos trabajaron a la par hasta dejar varado el barco.

Por fin, despues de una semana de zozobras supo el correjidor que los ingleses habian desembarcado cien hombres en la Herradura, con intencion sin duda de atacar la ciudad i, sin aguardar el ataque, marchó resueltamente contra ellos; pero los ingleses, que no esperarían tal resistencia, se reembarcaron sin aceptar combate, con pérdida de un hombre que pagó con la vida el arrojito temerario de quedarse solo en playa enemiga. Drake abandonó el puerto; cuatro dias despues estaba en el del Arrayan i a fines del mes en la Bahía Salada, a 25 o 30 leguas de la Serena, i no se le pudo perseguir por falta de elementos. (1)

Aguirre era de nuevo correjidor de la Serena en 1582, i volvió a serlo en 1599 por nombramiento del gobernador Quiñones, fechado en 22 de Octubre del año referido. Falleció en los comienzos del siglo XVII.

ALVAREZ (ESTEBAN).--En Santiago.

(1) Lo relacionado consta de una informacion rendida por Aguirre, ante el correjidor Juan de Barahona, el año de 1579 i que se halla en copia entre los papeles del Archivo de don Carlos Morla Vicuña.

ANUNCIBAY (FRANCISCO):—

AZPEITIA (ANTONIO DE).—Hijo lejítimo de Domingo de Azpeitia, receptor del Santo Oficio de Sevilla, i de Ana Sánchez de Garfias i nieto de Antonio Sánchez i Constanza López de Garfias. Hijodalgo; alguacil mayor de gobernacion en 1581; casado con doña Elvira de Cervantes Pantoja, ántes de 1586; presbítero, secretario del Santo Oficio de Santiago en 1600, vivía un año despues.

BAENA (BARTOLOMÉ DE).—

BAEZ (ESTEBAN).—En Santiago.

BAEZ DE MÉRIDA (DIEGO). Salió de Concepcion junto con Pedro Albin, Pedro de Soto i dos soldados mas para avisar a Villagra la muerte de Valdivia. Piloto, vecino encomendero de Valdivia, difunto en 1562.

BARRIENTOS ().—En Santiago.

BERANGA (DIEGO DE).—

BERRU (JUAN BAUTISTA).—Por error: Bautista Berno. En la Serena, 1554 1557.

CABEZAS (FRANCISCO).—

CAMACHO (BARTOLOMÉ).—El mozo; en Concepcion.

CEPEDA (GABRIEL DE).—Nació en 1534. En la Serena, 1554-1557; rejidor de Mendoza, 1561 i 1566; alcalde ordinario, 1564, 1565 i 1569, de nuevo rejidor en 1583. Tuvo una hija lejítima, doña Bernarda de Cepeda, a quien trató matrimonio con Diego de Villarroel en 1580, mas la boda no se realizó.

CÉSPEDES (JUÁN DE).—Hijo de Diego Ortiz de Tobar i de Francisca Hernandez, nació en 1536. Aparece como escribano público de la Serena en 1555; probablemente fué uno de

los que vinieron de Tucuman el año anterior; actuaba como tal en 1557; figura en Lima en 1560, en Santiago en 1562; de nuevo en Lima en 1565 i seis años mas tarde reaparece como escribano de la Serena.—XXV, 61.

Francisca de Céspedes, hija suya, ¿mestiza? fué casada con Alonso de Torres, procurador causas en Santiago i dejó sucesión.

CÉSPEDES COCA (JUAN DE).—Hijo de Juan de Céspedes i de Isabel de Poblete; hermano de Isabel de Poblete, casada con Juan Fernandez de Mora, de Hernando de Céspedes Coca, de Beatriz Gonzalez de Céspedes, soltera, i de Maria de Céspedes, beata, todos vecinos de Ciudad Real en España; i primo hermano de Hernando de Poblete, compañero de Alonso de Monroy. En Chile en 1554, se fué al Perú i volvió con don García.

CISTERNAS (LUIS DE).—Hijo de Pedro de Cisternas, i talvez mestizo peruano, vivía en la Serena.

CONEJO O CORNEJO (MARTIN).—Rejidor del cabildo de la Serena en 1554. Un soldado de este apellido fué condenado a galeras por 1560.

COPIN (BARTOLOMÉ).—Por error: Bartolomé *Aupin*.—Nombrado en 1554 teniente de fundidor, ensayador i marcador en Santiago, Concepcion, Valdivia i Villarrica, pasó a la conquista de Cuyo en 1561 i estaba de regreso en Santiago en 1565.

CORRAL (PABLO).—En Santiago, Julio de 1554; solicitó un solar en 1559. Hijo lejítimo: Juan Corral. Difunto en 1596.

DIAZ PUEBLA (HERNANDO).—En la Serena. 1554, en Imperial 1558, alguacil menor i alcaide de cárcel en Santiago 1559; se fué a la conquista de Cuyo i se avecindó en Mendoza.

ESCLAVON (NICOLÁS).—Partió de Valparaiso para Valdi-

via en un navío a fines de 1554; a bordo del «San Vicente» en 1557; encomendero de Osorno en 1562; maestre de un navío de Juan Jofré en 1578.

ESPINOSA (JUAN DE).—Nació en 1530; vivía en el Perú en 1553, dos años despues aparece en la Serena; pasó a los Juries en uno de los dos grupos enviados por don García i volvió en 1562; estaba en Santiago en 1565; en Lima a fines del mismo año i era vecino de San Miguel de Tucuman en 1589.—*Docs. Inédts.* XXVI, 231 i XXX, 121.—Posteriormente vinieron a Chile: Juan de Espinosa i Rueda, vecino de Villarrica i Juan de Espinosa Montaner, alguacil mayor de la Serena en 1563.

EYZAGUIRRE (DIEGO DE).—Nació por los años 1532 a 1534; en la Serena en 1557, de donde se fué al Perú cuatro despues. Reaparece en Santiago como procurador de causas, 1561-1565.—*Docs. Inédts.* XXIX, 74.

FERNANDEZ (PEDRO).—Nació en 1532; en Chile, 1554; en Mendoza, 1561-1565, en la Serena 1582. Casado con Maria Ortiz. Hija: Maria Ortiz, casada en 1591 con Pedro de Padilla, maestro de escuela.

FERNÁNDEZ DE SAN PEDRO (JUAN).—Procurador de Francisco de Aguirre, en la Serena, 1554.

GALAN (JUAN).—Vecino de Santiago segun una real provision dada en 7 de Setiembre de 1554, que le nombra rejidor perpetuo del Cabildo, a cuya corporación ingresó a fines de 1558. Es incomprendible que siendo vecino de Santiago en 1554 o ántes, i de los de mayor calidad como lo demuestra la distincion que mereció, no haya noticia alguna de su existencia. Esto nos induce a suponer algun error de interpretacion del apellido i que la cédula se refiera a Juan Galaz (Tomo I, páj. 127), vecino de Santiago en 1550, i residente en el puerto de Santa María en 1555, donde pudo embarcarse con Alderete

i llegar a Chile con el gobernador Don García, fecha que concordaría con su incorporacion al Cabildo.

GARAZATE (BLAS DE).—En Santiago. en 1554; en Villarrica, 1558-1565; rejidor de esa ciudad en 1560.

GOMEZ (MIGUEL). — En Santiago 1554. Casado con Juana Muñoz. Hija lejitima: Catalina Gomez, casada con Cristóbal Muñoz. Catalina testó ante Bocanegra el 6 de Marzo de 1625.

GONZALEZ (PEDRO).—En Santiago, 1554; sacristan de la Serena, 1555-1558.

GRIEGO (JUAN).—Maestre en 1554; en Santiago, 1554-1565. Un Juan Griego, de Sande, reino de Venecia, hijo lejitimo de Pedro de Oelno i de Violeta, por sobrenombre Cucumel, «cargado de mucha edad» testó ante Toro Mazote el 14 de Marzo de 1634. No tuvo sucesion. Si fuera la misma persona habria muerto de ciento o mas años.

GUAZO (JUAN).—Prestó \$ 4,000 a Francisco de Villagra.—Hubo en el Perú un capitan de este nombre, despachado por Centeno a Potosi i La Plata a someter esos distritos al real servicio en 1547.

GUILLEN (HERNAN). — Soldado de gran valor, segun refiere Oña en su poema, muerto en la accion de Biobio en 1557.

GUTIERREZ (ALONSO). — Su hija Francisca Gutierrez, natural de Osorno, viuda del capitan Juan de Goyre, sin sucesion, testó ante Bocanegra el 30 de Abril de 1630.

HENESTROSA (MARTIN DE). — Rejidor de Concepcion, 1554. — MORLA VICUÑA. *Estudio Histórico*, Dres. páj. 98.—Casi se puede asegurar que tal Henestrosa no es otro que Ortun u Hortun Jimenez de Vertendona.

HURTADO DE SALCEDO (DIEGO). — De Toledo. En Santiago, 1554-1565, difunto en 1593. Sin descendencia.

JAEN (MELGHOR DE).—

JENOVES (ESTÉBAN).—«De los del Barco», de Tucuman. En Chile ántes de 1554, Parece que casó en Concepcion con una criada de Pedro de Artaño. XXVII,500.

JIL (ALONSO).—En Valdivia, 1555.

LEITON (ANTONIO DE).—En Santiago, 1554; sacristan en Concepción, 1556; con igual empleo en Serena, 1557.

LOPEZ (ANDRES).—En Serena, 1554.

LORENZO (ANDRES).—Portugues. En Serena, 1554; en Santiago, 1561-1565. Tenia en Sevilla una hija natural nombrada Catalina Lorenzo.

LORG.^o (ALONSO).—Socorrido por Villagra en 1554. No asertamos a interpretar la abreviatura de su apellido.

MALDONADO (CRISTÓBAL DE).—

MARQUEZ (FRANCISCO).—

MARTIN ROMERO (DIEGO).—Acaso sea el mismo Diego Martin, portugues, compañero de Monroy. II, 90.

MERLO (JUAN DE).—Figura despues con don García.

MOGOLLON (LORENZO).—Presc en Santiago, 1554.

MONTES (PEDRO DE).—Bordador. Vivía en Santiago, 1554-1578.

MORALES (HERNANDO DE).—Rejidor del Cabildo de la Serena, en 1554.

MORALES (RODRIGO DE).—En Santiago, 1554-1559. En este último año era dueño de una casa i solar en la traza de la ciudad.

MUÑOZ (CRISTÓBAL).—En Santiago, 1554; vecino de Ca-

ñete o Tucapel, 1565-1590 i alcalde ordinario en 1568. Casó con Catalina Gómez, hija de Miguel Gómez i de Juana Muñoz, quien siendo viuda i «cargada en mucha vejez» testó ante Rutal, el 23 de Diciembre de 1623. Hijos: doña Mariana de Frias, casada con Alonso Bueso; doña Beatriz de Oviedo, casada con Cristóbal Gómez; doña Juana Muñoz, esposa de Lope de Estrada Mogrovejo; Bartolomé, clérigo; Agustín i Francisco Muñoz; i doña Beatriz de Oviedo, mujer del capitán Rodrigo González de Roa. Hijo natural: Francisco Muñoz, casado en 1595 con Maria Díaz.

NAVAS (RODRIGO DE).—En Serena, 1554.

OJEDA (ANTONIO DE).—Encomendero de Valdivia, nombrado por Villagra en 1554.

OLIVA (JUAN DE).—En Serena, 1554, en Santiago, 1559 1563. Sin duda hijo del conquistador del mismo nombre.

ORTIZ (ALONSO).—Oriundo de Medellin, nació en 1520. Parece que vino en 1554, aunque segun otros documentos solo habia llegado en el siguiente año. Era licenciado en leyes i como tal tuvo que emitir su opinion acerca de la pendencia ocurrida entre los franciscanos i los curas de la iglesia mayor sobre el dominio de la ermita del Socorro; fué asesor del gobernador don Garcia, en 1560, juez en comision en Diciembre del mismo año i en 1562; en esta última fecha con ocasion de las alteraciones provocadas en la Serena por Francisco de Aguirre, el mozo. En el gobierno político sirvió como primer correjidor de Osorno desde Marzo de 1558, oficio que desempeñó mas tarde en Valdivia, i rejidor del Cabildo del Concepcion en 1564 i 1565.

En esta ciudad, tuvo su vecindad, era casado con mujer principal en 1572. Hijo: el capitán Francisco Ortiz de Ateguas, que sigue.

I

El capitán Francisco Ortiz de Atenas, vecino fundador de Chillan, cuya defensa tuvo a su cargo en 1602, era difunto en 1636. Estuvo casado con doña Luisa de Godoi i tuvo los hijos que se citan en seguida.

Estéban de Aténas, a quien, siendo apenas de diecisiete años, dieron los indios una muerte atroz.

Don Francisco Ortiz de Godoi, muerto en un combate en los alrededores de Chillan.

El maestro de campo don Juan Ortiz de Godoi, capitán, corregidor i justicia mayor de la Serena, casado con doña Agustina de Riberos i Aguirre. Hijo suyo fué el capitán de caballos don Francisco Ortiz de Godoi, Atenas o Riberos, alcalde ordinario de la Serena, difunto en 1678, casado con doña Maria Cortes de Alarcon, quien en 29 de enero de 1670 obtuvo una encomienda en el Membrillar, jurisdicción de Chillan.

El padre Lorenzo Ortiz de Godoi.

Doña _____, esposa de don Fernando de Cea.

Doña Isabel Ortiz de Godoi, casada con don Francisco de Villaseñor i Acuña.

PAGUETE (PEDRO).—Encomendero de la Imperial, cautivo de los indios, se fugó por 1554 (Rosales, tomo II, pág. 45). Murió a manos del enemigo en 1561.

PEINADO (JUAN).—Teniente de Alguacil mayor de Santiago en 1554.

PEREZ (JUAN).—Portugues. No hemos podido identificarlo con el citado en el tomo II, pág. 198.

QUIROS (ANTONIO DE).—Residente en la Serena, 1554

1559 i procurador de esa ciudad en 1555. Casado con Ana López.

REINA (MATEO DE).—En Santiago, 1554.

RONDERO (CRISTÓBAL).—En Serena, 1554.

RUIZ DE ALARCON (ALONSO).—Nombrado erróneamente Alonso Ruiz de Martínez. Rejidor de Villarrica, en 1554.

SALAS (RODRIGO DE).—Escribano de Villarrica en 1554.

SALCEDO (FRANCISCO).—En la Serena, 1554.

SALVATIERRA NARVAJA (ANDRES). — En Santiago, 1554. Fué a la repoblacion de Concepcion con Alvarado; peleó en la batalla de Mataquito, se hallaba de paso en Lima en 1562 i contaba a la razon veintinueve años de edad. XVI, 466. Parece que vino a Chile en 1552.

SANCHEZ MONTECINOS (ALONSO).—En Valdivia, 1554 1558.

SANTILLAN (HERNANDO DE).—En la Serena, 1554, en Concepcion, 1555. Encomendero de Osorno en 1561, desposeido de su repartimiento por Villagra, reaparece en Concepcion, 1562-1565. Quizá sea el cuñado del gobernador Pedro de Villagra que llevó ese nombre.

TORRES (PEDRO DE).—En Santiago, 1554.

VACA RENJIFO? (FRANCISCO).—Alias Francisco Barca. Nació en 1529. Alcalde ordinario de Cañete en 1560. Villagra le quitó su repartimiento en 1562; fué derrotado a orillas del Itata en Enero de 1564, viéndose forzado a huir hasta Santiago; reaparece en Cañete en 1565.

VENEGAS (JUAN).—

VEGA (BLAS DE).—En Serena, 1554.

VELASQUEZ (JUAN).—Deudo del presidente La Gasca. Socorrido por Villagra, 1554; en la Serena, Julio de 1556; volvió en el siguiente año con carta de don García; encomendero de Osorno, privado de su repartimiento en 1562; figura despues como vecino de Concepcion hasta 1569.

VERA (RODRIGO DE).—En Santiago, 1554. ¿Será Rodrigo de Vega?

VERDUGO (SANCHO).—Alguacil, socorrido por Villagra, 1554; criado suyo en 1558, residia entónces en Concepcion.

VILLACASTIN (JUAN DE).—Mestizo cuzqueño, le cupo en suerte capturar al célebre Caupolican.

VILLALON (ANTONIO DE).—

VILLARREAL (ALONSO DE).—En Serena, 1554.

VILLARREAL (PEDRO DE).—En Serena, 1554 1557.

II.—CONQUISTADORES

QUE FIGURAN EN EL AÑO 1555

Mas de quince meses habian trascurrido desde el desastre de Tucapel, sin que llegase del Perú nave alguna con socorro de armas i soldados que permitieran renovar la campaña contra los indijenas sublevados. Por fin, el 9 de Abril de 1555 se supo en Santiago el arribo de un navio a Coquimbo, i lo que era mas grato aun, se anunciaba la llegada de otros cuatro ántes de un mes i medio (1). Este barco zarpó del

(1) *Hists. de Chile*, tomo I, páj. 435.

Callao sin duda, ántes del 13 de Febrero, porque no alcanzó a traer noticias de la resolución de la Audiencia, tocante al Gobierno de Chile.

Ateniéndonos a la información de servicios de Juan Alvarez de Luna, la nave era de su propiedad i se embarcó en ella trayendo a Chile «su hacienda, armas i aderezos de su persona, criados de su persona i esclavos de su servicio» i otros *veinte* soldados, algunos casados con sus mujeres e hijos (1).

La noticia traída por Alvarez de Luna era exacta. El 11 de Mayo se encontraban ya reunidos en la bahía de Coquimbo tres navios, el *San Cristóbal*, *La Concepcion*, alias *La Brava* i *La Concepcion, Rodrigo Volante*, que dió fondo ese día, trayendo a su bordo al contador Arnao Zegarra, con las provisiones de la Audiencia sobre el gobierno de esta colonia, a doña Marina de Gaete, viuda del gobernador i muchos otros pasajeros (2).

El tercero de los barcos anunciados era el *San Jerónimo*, de propiedad de Francisco Pérez de Valenzuela. No se sabe la fecha de su arribo, pero llevó de Valparaiso las mujeres de los vecinos de Concepcion, cuando se repobló en Noviembre de 1555; asolada de nuevo la ciudad el 12 de Diciembre recojió a los sobrevivientes, se hizo a la vela para Valdivia, arrastrado por un recio temporal encalló en las costas de Llanquihue (3).

La última nave aguardada, un galeon de Pedro de Malta i Gabriel de Cifontes, zarpó ántes que alguna las tres precedentes, en la segunda quincena de Enero, mas la muerte de su maestre Pedro de Malta, i el haber hecho escala en diversos puertos intermedios retardaron notablemente su viaje, pues parece que solo ancló en Coquimbo a mediados de Octubre i en Valparaiso en los últimos días de Diciembre.

(1) *Docs. Inédts.*, tomo XXIV, Información de servicios de Juan Alvarez de Luna i declaración de Diego Cabral, pág. 347.

(2) *Bibl. Nac. Secc. de Mss.* Proceso de Garibaldi.

(3) MEDINA (J. T.) *Dicc. Biogr. Colon. de Chile*, pág. 682. *Docs. Inédts.* tomo XVI. pág. 8.

Imposible sería determinar quienes vinieron en cada uno de los navíos citados. Casi de seguro todos los que figuran por vez primera en la *Serena* desde Marzo a Noviembre de 1555, llegaron en el *San Cristóbal* i *la Brava*, i por eso los agrupamos en una lista. Pueden darse con bastante aproximación los nombres de los pasajeros que trajo la nave de Arnao Zegarra i con seguridad los que condujo el galeon de Pedro de Malta. Cuanto al *San Jerónimo* sólo se conoce el nombre de su maestre Ambrosio Justiniano, de quien ya se ha hablado II, 251.

Los nombres de las demas personas que figuran en Chile en 1555, pero que se ignora cuando o con quien vinieron, van en una cuarta lista.

El total de los individuos que figuran por primera vez en 1555 alcanza a *noventa i siete*, suma que se descompone así:

Llegados en <i>la Brava</i> , i <i>San Cristóbal</i>	28
» » <i>La Concepcion</i>	21
» » el galeon de Pedro de Malta	26
Otros individuos	22

97

JENTE VENIDA EN LOS NAVIOS «SAN CRISTOBAL» I «LA BRAVA»

ALVAREZ DE LUNA (JUAN).—Nació por los años de 1528 a 1531, pasó a Nueva España (Méjico) ántes de 1552 i de allí al Perú, donde combatió bajo el estandarte real contra Hernández Giron. En Chile hizo la campaña de Arauco con Don García, fué al descubrimiento de Chiloé por comisión del gobernador Villagra, sirviendo durante largos años en la guerra hasta llegar a ser maestre de campo jeneral en 1581. En el órden político se sabe que fué rejidor de Villarrica en 1560; correjidor de la *Serena* por 1568 o 1569, de

La Imperial en 1577 i alcalde de Angol en 1599. Reaparece cuando, frisando ya los cien años de existencia, donó al convento de San Agustín de las riberas del Maule las estancias denominadas San Francisco de Panqueco, Pencahue, Guiñanmáguida, Panco i otra cuyo nombre no menciona, situadas todas entre los dos ríos Claros. Esta valiosa donación, hecha en su estancia de San Francisco de Panqueco el 19 de Mayo de 1628, la ratificó en Santiago por escritura otorgada en Setiembre del mismo año (1).

XFué casado con doña Maria Cortes i Zapata, hija del capitán Leonardo Cortes i de doña Maria de Leon i Rueda i viuda del capitán Juan Lázaro de Placencia. Doña Maria permaneció cautiva de los indios durante algunos años, siendo rescatada en 1606. Tenia hijos en 1577, pero es probable que perecieran en la guerra porque en adelante no se descubren vestijios de ellos.

Los pormenores de su vida militar constan en su informacion de servicios levantada en 1577, i publicada en el tomo XXIV de los *Documentos Inéditos* i tambien en el volumen XXIII, páginas 289 i 309 de la misma coleccion.

ANTONIAÑEZ.—Maestre del «San Cristóbal». En 1559 residia en Lima i era cuñado de Bartolomé Gutiérrez, morador de Santiago de Chile.

BRAVO (JERÓNIMO).—

BRAVO (PEDRO).—Marinero de «La Brava». No sabia firmar. Contramaestre de un barco en la espedicion de Ladriero al Estrecho, 1558.

CABRAL DE MELO (DIEGO).—Nació en 1533, vino con Alvarez de Luna, regresó luego al Perú i volvió con Don García entre los soldados comandados por Juan Remon. Uno de los conquistadores de Chiloé, vecino de Castro en 1569 i

(1) Maturana (F. V.)—Historia de los Agustinos en Chile, tomo I, pájs. 254 a 257.

diez años mas tarde vivía en Concepcion. *Doc. Inédts.* XXIII, 241 i 399; XXIV, 34, 106 i 347 i XXVI, 9.

DIAZ (NICOLAS).—

DIAZ (PEDRO).—Marinero de «La Brava». No sabia firmar.

DIOS (NICOLAS DE).—Piloto. En Lima en Febrero de 1555, en Chile a mediados del año i en Tucuman en 1556. ¡No sabia escribir! *Docs. Inédts.* X, 175.

DUARTE (ALEJANDRO).—El 18 de Abril de 1556, el cabildo de Santiago donó un solar que ántes habia sido de Duarte; i en 1590 era difunto un individuo nombrado el maestre Duarte.

GASCON (BARTOLOMÉ).—

GUERRA (JUAN).—Figura en tiempo de Don García.

GUERRA (PEDRO).—Casó en Concepcion con doña Luisa Galiano, hija de Alonso i Leonor Galiano. Pereció en la derrota de Mareguano en Enero de 1563.

HERNANDEZ (BALTASAR).—Pasó a Tucuman en 1556.—*Docs. Inédts.* tomo X, 173.

HERNANDEZ (JERÓNIMO).—Fiscal en el proceso de Garibaldo. De Toledo, hijo lejítimo de Jerónimo Hernández i de Catalina Gutiérrez Gálvez. Figura en la guerra de Arauco con don García, en Santiago en 1565 i mas tarde en Osorno, donde casó con doña Isabel Ferrel, hija del capitan Juan Ferrel i de Catalina Ruiz. Hijos: Jerónimo Hernández, clérigo, doña Micaela de Rivera, casada en 1626 con el capitan don Francisco de Gaete Jofré; Juan de Gálvez i doña Maria Gutiérrez. Hernández alcanzó el grado de capitan i fué un comerciante honorable i acaudalado. Testó ante Toro Mazote el 23 de Agosto de 1617 i su viuda ante Toledo en 18 de Marzo de 1663.

HUETE (BERNARDO DE).—Hidalgo de Jerez de la Frontera, maestro de *La Brava*. Mas tarde compró, en compañía con un vecino de Lima don Francisco Fajardo el navío *Nuestra Señora de los Remedios*, e hizo diversos viajes entre los puertos de Chile i el Perú. Perció a manos de los indios de la isla Santa Maria en Mayo de 1563. Mas noticias sobre Huete existen en el *Diccionario Biográfico Colonial* de don José Toribio Medina i en *Las Antiguas ciudades de Chile*, pájs. 74 i 75.

JIJON (JUAN DE).—Nació en 1526. En la Serena, 1555-1577; en este año era rejidor del Cabildo. Casó con Juana de Herrera, hija mestiza de Pedro de Herrera. Hijos: doña Juana de Jijon, esposa de Gonzalo de Toledo i Pedro de Jijon, soltero.

MARQUINA (JUANES DE).—Nació en 1527; en 1552 se hallaba en Nueva España (Méjico); militó en Arauco mas de veinticinco años i alcanzando el grado de capitan; vecino de Concepcion en los años de 1565 a 1577; casó en Santiago con Juana de la Cueva en 1584 i dos años despues era encomendero de Chiloé.—*Docs. Inédts.* XXIV, 63 i 339.

MORA (LUIS).—En Serena, 1555; escribano de la armada de Ladrillero en 1558.

MUÑOZ (ALVARO).—Piloto de «La Brava». Firmaba.

MUÑOZ DE RIVADENEIRA (GUTIERRE).—

RODRIGUEZ (BARTOLOMÉ).—En Santiago, 1559, cuñado de Antoniañez, vecino de Lima. *Escribs.*, vol. I, fs. 40 vta.

RODRIGUEZ (DIEGO).—Marinero del «San Cristóbal».

SALAZAR (JUAN DE).—En Serena, 1555-1563, en Santiago 1562 i en Concepcion, 1569.

SALDAÑA (DIEGO DE).—Caballerizo de Aguirre.

SANCHEZ (BARTOLOMÉ).—Marinero de «La Brava».

TOFINO (JUAN).—En Serena, 1555; en Santiago, Agosto de 1556.

VALDIVIA (JUAN DE).—En Serena 1555; en Santiago 1556.

PASAJEROS LLEGADOS EN EL NAVIO «LA CONCEPCION» EN MAYO DE 1555

Por acuerdo tomado en 13 de Febrero de 1555, la Real Audiencia de Lima, resolvió aguardar que S. M. designara al nuevo gobernador de Chile, disponiendo entre tanto que el Cabildo de cada ciudad gobernase i administrase justicia dentro de su jurisdiccion, con el objeto de finalizar las disenciones provocadas por Aguirre i Villagra.

Designado el contador Arnao Zegarra Ponce de León para traer a Chile las reales provisiones i hacerlas obedecer, se embarcó en un navio, acompañado de doña Marina Ortiz de Gaete, viuda de don Pedro de Valdivia, i muchos parientes i deudos del difunto gobernador, llegando sin novedad a Coquimbo en la tarde del 11 de Mayo de dicho año.

Zegarra, hombre prudente i previsor, avisó sobre la marcha su llegada al gobernador Aguirre, pero, al mismo tiempo, tomó las precauciones indispensables para no ser victima de alguna celada. Ante todo fué a bordo de los barcos «San Cristóbal» i «La Concepcion» alias «La Brava», surtos en la bahía, i prohibió a sus maestres, so pena de muerte, enviar botes a tierra o jente alguna sin su licencia; hizo cargar unas «bateladas de piedras,» alistó la tripulacion para combatir en caso necesario i dispuso una estricta vijilancia. Pasada la media noche ordenó recojer a un hombre que a grandes voces pedia auxilio desde la playa. Resultó ser un jenoves, Juan Bautista Garibaldo, prófugo de la Serena.

Refirió éste como Aguirre acababa de pregonar un bando conminando con pena capital a la persona que tratase de ir al navío, con el objeto, según Garibaldo, de ocultar ciertos aprestos para tomarse el barco, mediante un audaz golpe, para lo cual alistaba 40 o 50 arcabuceros, acaudillados por Luis Gómez.

Zegarra dobló entonces la vigilancia, i, en la mañana del siguiente día, despachó a Alonso de Córdoba con cartas para el gobernador i el Cabildo de la Serena.

El mensajero no alcanzó a entrar en la ciudad pues ya Aguirre i su comitiva venían en camino a Coquimbo «a besar las manos a doña Marina».

El mismo Zegarra refiere lo sucedido después en los términos siguientes:

«I pareció ser claro lo que dicho Bautista Garibaldo dijo, « porque, atento a lo que a este testigo había dicho, no quiso « notificar ni saltar en tierra de la ciudad de la Serena, a « notificar las provisiones que traía de Su Magd. sobre la « administración de la justicia desta tierra al dicho Francis- « co de Aguirre, ántes de saber en lo que este negocio para- « ba i hasta ver lo que dicho Francisco de Aguirre le respondía. « sobre las cartas que este testigo (Zegarra) le había escrito « sobre las dichas provisiones i sobre la orden que se había de « tener de ellas en esta tierra. Hizo traer los bateles de dos « navíos, que estaban adelante del de donde este testigo « estaba, a bordo del dicho su navío, porque aunque viniese « el dicho Luis Gómez i los dichos arcabuceros no hallasen « bateles para poder entrar en los otros navíos para venir « sobre el navío donde este testigo estaba. I, estando así « esperando la respuesta del dicho Francisco de Aguirre « desde el dicho navío donde este testigo estaba, al otro día « siguiente vieron venir por la playa muchos hombres de a « caballo, armados con arcabuces i cotas i otras armas, i, « llegados que fueron al paraje del dicho navío, del cual vie- « ron que estaban los demás bateles de los otros navíos i « que estaban a bordo del navío de este testigo, hicieron « traer muchas balsas i (de) dos en dos i de tres en tres fue-

« ron en las dichas balsas i entraron en un navío de que era
« maestre Bernardo de Huete, que estaba en el dicho puerto
« i los que entraban llevaban arcabuces i cotas i otras armas
« ofensivas i defensivas, entre los cuales dichos que entra-
« ron se dijo por público ser uno de ellos el dicho Luis Gó-
« mez, que iba por caudillo i, entrados que fueron, dieron
« mui grandes voces i decian a este testigo i a todos los
« que en dicho navío estaban muchas palabras feas e inju-
« riosas i comenzaron a elevar las anclas mui a prisa i a
« cuidar las velas para venir sobre el navío donde este tes-
« tigo estaba e que bien informado de lo susodicho de otros
« que asimismo habian venido a el dicho navío, i parecién-
« dole mala señal, i que las provisiones reales no se habian
« de venir a obedecer con mano armada, sino las rodelas por
« el suelo i con la humildad que es uso i costumbre, mandó
« este testigo a los marineros i jente que venian en el dicho
« navío que elevasen las anclas i se saliesen del dicho puer-
« to i se pusiesen a punto de defenderse si el otro navío
« viniese sobre ellos a quitárselo i, estando en vela entram-
« bos navíos, faltó el tiempo i el navío en que venia el dicho
« Luis Gómez i los dichos arcabuceros no pudo venir sobre
« el navío donde este testigo estaba, i visto éste no hacer
« tiempo (para navegar la vela) mandó a los marineros i
« jente dicha que, con los bateles que estaban a bordo del
« dicho su navío, lo sacasen ahorro i lo metiesen a la mar
« dentro, la vuelta a Santiago i ansi se quedaron los demas
« en el dicho navío. I, viniéndose este testigo la vuelta a
« esta ciudad de Santiago, envió el dicho Francisco de Agui-
« rre un criado suyo en una balsa, la mar adentro donde
« este testigo estaba surto, el cual entró diciendo que el go-
« bernador su señor queria ver la provision que este testigo
« traia i que saltase con ella a tierra para verla i, visto por
« este testigo todo lo que habia pasado, no se quiso confiar
« del dicho Francisco de Aguirre i le envió este testigo con
« el dicho su criado (Gaspar de Medina) el traslado de la di-
« cha provision que este testigo traia, autorizado del escri-
« bano i le envió a decir que si él tenia gana de obedecer

« los preceptos reales i la provision que este testigo traia,
« que alli (la) llevaba aquel criado suyo i mandó este testi-
« go al dicho Medina, criado del dicho Francisco de Agui-
« rre, con grandes penas que se la mostrase al dicho Fran-
« cisco de Aguirre i al cabildo de la ciudad de la Serena i,
« hecho esto, se hizo a la vela la vuelta del dicho Santia-
« go... » (1).

La relacion de Zegarra, es exacta en jeneral, aunque omite algunos detalles complementarios, establecidos con prolijidad en las declaraciones prestadas por los testigos en contra de Garibaldo. Esta nueva fuente de informacion permite reconstituir los acontecimientos desarrollados, en esta forma.

A instancias de Aguirre, el contador Zegarra envió un bote con orden de no acercarse demasiado a la playa i de no conducir a bordo mas de dos personas, que fueron el alcalde Luis Ternero i Garci Diaz, designados por el gobernador.

Ternero refiere que, durante la entrevista, Zegarra se mostró mui alterado «i tenia puesta la mano en la daga i la espada empuñada» motivo por el cual le interrogó por qué estaba en arma estando ellos «quietos i pacíficos i en servicio de S. M., como hombres que lo habian ganado (todo) en su real servicio i en ellas (las tierras de la Serena) se sustentaban arando i cavando... » i terminó rogándole bajase a tierra sin recelo. Zegarra se negó obstinadamente a semejante pretension i manifestó el propósito de reunir el cabildo a bordo de su navío para que obedeciese la real provision pero agregando que ántes necesitaba hablar a solas con el gobernador. Accedió Ternero i regresó a tierra a dar cuenta de su cometido.

Entretanto el gobernador, irritadísimo con la tardanza de Ternero i por los aprestos del navío para hacerse a la vela mandó a embarcarse a dieziocho o veinte arcabuceros en el

(1) BIBL. NAC. *Secc. de Manuscritos*. Juicio seguido por J. B. Garibaldo contra el alcalde Juan Gutiérrez i otros, por haberle querido ahorcar. Año 1555-1559.

navío *La Brava* los que colocaron las vergas en alto, cargaron velas, levaron las anclas e hicieron otras diversas maniobras, con un objeto que silencian casi todos los testigos pero que evidentemente no era otro sino atacar a la nave de Zegarra (1). Este, en consecuencia hizo levar las anclas i remolcar su nave fuera del puerto.

Cuando Aguirre vió la actitud resuelta de Zegarra, envió otro emisario, Antoniañez, maestre del *San Cristóbal* a su plicarle estuviese quedo i «no hiciere mudanza ninguna pues el no queria mas de ir a hablar a doña Marina». Contestó Zegarra, segun el referido maestre, «que mándase abajar las vergas de aquel navío *La Brava* i salir los arcabuceros en tierra i que él haria todo lo que su señoría mandase». Satisfechos los deseos del contador volvió Antoniañez al navío a pedirle a Zegarra que bajase a tierra «a lo cual respondió: que él se habia hecho a la vela para hacer su viaje i que, acerca de su ida, S. M. resolvería lo que fuese servido, que no se habian de recibir los despachos de S. M. con mano armada».

Aguirre mandó un tercer emisario, Gaspar de Medina, escribano mayor de gobernacion i su secretario particular i, por ende, persona de toda su confianza, a decir al contador que «cuál era la causa porque se iba de aquella manera, que le rogaba mucho volviese al puerto i se viesen i comunicasen lo que cumplia al servicio de S. M.» Medina relató su entrevista, agrega que, despues de comunicar a Zegarra el último recado, le dijo: «que si temia de alguien « que él quedaria allí para que le cortasen la cabeza si en « algo se excediera (Aguirre) i el dicho contador no lo quiso hacer, ni aprovechó nada ántes dijo, entre otras cosas, « que le agradeciesen, que él se habia hecho a la vela con « intencion de venir a tomar el otro navío que estaba surto

(1) Segun uno de los testigos, esa medida se tomó para evitar que Zegarra se llevase los bateles i, al decir del alcalde Gutiérrez, con el objeto de repeler un posible ataque de la nave de Zegarra a los otros buques surtos en la bahía. Ambas explicaciones son poco creibles.

« i que despues habia tenido harto que hacer en apaciguar
« su jente para que no viniesen sobre el dicho navío i otras
« muchas cosas mui fuera de propósito i como este tés-
« tigo no pudo acabar nada con él le rogó, porque era
« mui de noche i estaba mui léjos de tierra, le diese un ba-
« tel, de aquellos de los otros navíos, en que se volviese
« porque venia en mui gran peligro en la balsa e no me lo
« quiso hacer el dicho contador i así se volvió este testigo
« en la dicha balsa con harto riesgo por ver una balsa de
« dos cueros i estar mui metido en la mar . . »

Como se ve, Medina no menciona para nada la provision que recibió de manos de Zegarra, de manera que, si este hecho fué efectivo, es evidente que no se preocupó de hacerla obedecer sino que la entregaria en secreto al gobernador o la destruirian de comun acuerdo. Zegarra deja constancia de esa omision: «cumplidos aquellos dos meses no se
« supo que la provision que este testigo habia enviado con
« el criado del dicho Aguirre se habia (hubiera) declarado.
« ántes era público i notorio que el dicho Francisco de
« Aguirre estaba en título de gobernador como de ántes es-
« taba i como tal mandaba en la dicha Serena lo que a él le
« parecia . . i, no osando este testigo ir a la dicha Serena,
« por las amenazas que hacia e decia el dicho Aguirre ir a
« este testigo, dió la dicha provision al dicho bachiller Ro-
« drigo González el cual la llevó i habló con él i, despues
« de haberle hablado, obedeció la dicha provision por el
« tiempo i término que este testigo tiene presentado i mas
« claro parece ante los mui poderosos señores de la Au-
« diencia Real de los Reyes . . »

La ceremonia verificada en La Serena para obedecer la real provision, tuvo lugar el 12 de julio, es decir, a los dos meses cabales de ocurridos los sucesos relatado (1).

(1) Es menester advertir, para apreciar el valor de las declaraciones, que los testigos eran parciales de Aguirre i ademas aunque lo hubieran deseado, el temor de la represalia les impedia espresarse con entera libertad. Méno tachable es el testimonio de Zegarra, por la ac-

AGUILERA (ALONSO DE).—Hijo de Alonso de Aguilera i de doña Lucia de Zurita i Villavicencio, nació en 1533, vino a disfrutar la encomienda concedida por Valdivia a su padre; murió en la Imperial en 1599 a manos de los indios.

ARANDA VALDIVIA (HERNANDO).— Natural de la villa de Porcuna, hijo lejítimo de Martin de Aranda i de Beatriz de Arroyo, ámbos de Alcalá la Real, i sobrino del gobernador don Pedro de Valdivia. Parece que era hermano del capitán Diego de Aranda, de Juan de Aranda i de licenciado Martin de Aranda Arroyo, auditor jeneral de las galeras de la armada enviada por Felipe II contra Inglaterra, en la cual jornada pereció (1).

Militó desde el año de 1544, en Oran, Alemania e Italia, distinguiéndose por su valor, segun aparece en la minuciosa informacion de servicios rendida en 1577 i publicada en el tomo XXV de la *Coleccion de Documentos Inéditos*.

Casó con doña Bartolína de Miranda, hija del capitán Alonso de Miranda i de doña Mencia Marañon, con descendencia. Vivía en la Imperial en 1565 i en Valdivia en 1578.

ARANDA VALDIVIA (PEDRO DE).— Hermano del precedente i, como él, sirvió tambien en Oran, Alemania e Italia, pero en Chile le cupo una actuacion mas importante, pues ademas de sus servicios militares, fué cabildante de Villarrica en 1560, correjidor de esa ciudad en 1563, i con posterioridad desempeñó igual cargo en La Imperial, Osorno i Valdivia, en 1575 i 1576, i finalmente, fué cabo de las cinco ciudades de arriba.

tuacion que le cupo en esos sucesos, por el carácter que investia, i porque no le ligaban vínculos de amistad con Aguirre o Villagra, capaces de torcer o coartar su voluntad inclinándole a desvirtuar la verdad.

(1) Mas tarde vino a Chile el capitán Pedro de Contreras Aranda Valdivia, sobrino quizas de Hernando, hijo de Pedro de Contreras i de Beatriz de Aranda Valdivia i biznieto de doña Mayor Ramirez de Aguilera, fundadora de un vínculo en la villa de Porcuna.

A principios de 1577 embarcó para la Metrópoli, a solicitar, en premio de sus largos servicios el correjimiento de la ciudad de La Plata, mientras se le daba una encomienda capaz de rentarle diez mil pesos anuales. Obtuvo la gobernación perpetua de la provincia transandina de Conlara, que pretendía conquistar i cinco mil pesos de renta en indios vacos de Chile.

Se hallaba en Madrid en Noviembre de 1578 i era difunto en Febrero de 1581.

Un memorial i otros documentos referentes a sus servicios militares pueden consultarse en el tomo XXV de la *Coleccion de Documentos Inéditos*.

Casó con doña Catalina de Escavias i Avalos, oriunda de Jaen. De este matrimonio nacieron:

El capitán Cristóbal de Aranda Valdivia nacido en 1556, rejidor perpetuo del cabildo de Santiago, por real cédula de 9 de Enero de 1579, alférez real en 1582 i vecino de Villarrica en 1586. Sirvió en la guerra mas de 25 años, sucedió a su padre en el goce de su encomienda i murió soltero.

Doña Micaela de Aranda Valdivia, esposa del secretario Antonio de Quevedo.

Doña Beatriz Dávalos Aranda Valdivia, casada con el capitán Hernando de Viedma i en segundas nupcias con don Rodrigo Ortiz de Gática.

Martin Alonso de Aranda o del Arroyo, vivo en 1582.

El padre Martin de Aranda Valdivia, que talvez sea una sola persona con el anterior. Militó en la guerra, llegando a ser capitán de caballos i despues correjidor de Biobamba; ingresó en la Compañía de Jesús en 1593 i pereció martirizado por los indios en Elicura en Diciembre de 1612. Hoi se pretende conseguir su beatificación.

El presbítero Jorje de Aranda Valdivia, nació en 1563 o 1564, sirvió en el ejército desde la edad de 15 años, a la de treinta se ordenó de presbítero; en 1611 era licenciado en teología; en 1612 elevó a S. M. un memorial, solicitando primeramente cinco mil pesos de renta en indios vacos de Chi-

le (1) i poco despues una racion entera en la catedral de Lima i una renta de mil pesos para cada una de cuatro sobrinas que tenia a su cargo; falleció en Lima en 1628.

El capitán Aranda Valdivia contrajo segundo matrimonio despues de 1565 con doña María Caracol, hija de Francisco Caracol i de doña María de Marmolejo i viuda de Juan de Espinosa i Rueda. De este enlace nació el capitán Luis de Aranda Valdivia, casado con doña Francisca de Salazar, con sucesion. Tuvo ademas seis o siete hijos de quienes no hai memoria.

BRAVO DE VILLALBA (LICENCIADO HERNANDO).—Estremeño, hijo de Alonso de Villalba i de Teresa Gutiérrez de Peñafiel, vecinos de Villanueva de la Serena, donde nació por 1523. Hermano de Juan Bravo de Villalba i de Francisca González Peñafiel.

En 1557 fué asesor del Cabildo de Santiago i del Gobernador Hurtado de Mendoza; correjidor de Santiago en 1563.

(1) Por ser interesante copiamos íntegra esta pieza en la parte pertinente a los servicios del dicho Jorje de Aranda Valdivia.

«Desde edad de quince años comenzó a servir a V. Md. en la guerra del dicho reino (Chile) con sus armas, caballos i criados a su costa i mision i lo continuó mas de tiempo de quince años señalándose en el real servicio. I, en tiempo que gobernó aquel reino don Alonso de Sotomayor, fué uno de los doce sobresalientes que tenia en su compañía el coronel Francisco del Campo para acudir a las mayores necesidades i se halló con él en la batalla de las faldas de Mareguano, de donde salió con tan crueles i peligrosas heridas i tan lastimado que quedó lisiado de una pierna de la cual no podia andar sin muletas i fué a la ciudad de Lima a ponerse en cura i despues volvió al dicho reino de Chile a continuar el servicio de V. Md. en las fronteras i terminos de la ciudad de la Imperial i Villarrica, Angol, Puren, Mareguano, Arauco i Tucapel i por no estar del todo ágil para seguir la guerra, tomó hábito de clérigo i se ordenó de sacerdote habrá diez i ocho años, i desde entónces se ha ocupado en la conversion de los indios i en curatos de españoles, usando i ejerciendo oficios de jurisdiccion con toda satisfaccion i aprobacion, i, habiéndose recojido a la ciudad de Osorno en el tiempo

1566 i 1567; fiscal de la Real Audiencia de Concepcion i mas tarde correjidor de Valdivia.

Casó, ántes de 1555, con doña Leonor de Caravantes, hija de Cristóbal Ortiz i en segunda nupcias con la heroína doña Mencía de los Nidos, viuda de Cristóbal Ruiz de la Ribera.

El 12 de noviembre de 1565, estendió un poder para testar, ante Peña, en el cual declaró por sus hijos i de su primera esposa a los que siguen:

El capitan don Alonso Bravo Caravantes, casado con doña María de Arce, hija del capitan Toribio de Cuevas i de doña Catalina Redondo. Testó, ante Toro Mazote, el 15 de marzo de 1600.

El capitan don Juan Bravo, casado con doña Fabiana de Rojas, con sucesion.

Don Diego de Villalba.

Don Manuel Bravo de Villalba.

El capitan don Fernando Bravo de Villalba, casado con

« que los indios mataron al gobernador Martin Garcia de Loyola,
« (con cuya muertos todos los indios de aquella provincia se alzaron
« i cercaron a aquella provincia i la tuvieron cercada mas de tres
« años, en cuyo discurso por defender la vida i buscar mantenimien-
« tos, no perdonando la necesidad perros i gatos i otras sabandijas i
« por defender los templos que no los profanasen los enemigos i que
« no maltratasen las imágenes como lo hacian) hizo lo que debia a
« persona noble i de obligaciones, defendiendo con mui poca jente un
« puesto del fuerte a donde las monjas i la demas jente de aquella
« ciudad se habian recojido i últimamente, habiendo salido con el
« coronel Francisco del Campo, por capellan de la jente que con él
« iba a la ciudad de Castro a traer bastimentos para socorrer la dicha
« ciudad cercada, los indios salieron al camino i mataron al dicho co-
« ronel i a otros i a él le dieron cuarenta i mas heridas en el cuerpo,
« cabeza i piernas i le dejaron por muerto i le despojaron de todo lo
« que llevaba, i despues, rehaciéndose los españoles, volvieron por él
« i le llevaron al alojamiento, pasado el cuerpo de tres heridas morta-
« les de las cuales padeció muchos años, porque se le abren de ordi-
« nario, i anduvo en muletas mas de tres años i en una gran necesi-
« dad que hubo de cuerdas con evidente riesgo de ganar los enemigos

doña Beatriz Redondo, vecino encomendero de Valdivia, difunto en 1600.

Doña Teresa Bravo de Villalba, esposa del capitán Mauricio de Naveda, cuyos descendientes perpetuaron el apellido Bravo, usándolo durante mucho tiempo antepuesto i aliado con el de Naveda, que al fin han abandonado.

CALDERON (DON MELCHOR).--Hijo de Juan Muñoz Miguel i de Beatriz Calderon, hermano de frai Francisco Calderon, de la orden de Alcántara, i sobrino del gobernador don Pedro de Valdivia, nació en la villa de la Haba en 1526; graduado de bachiller en teología en la Universidad de Salamanca en 1552; se vino a Chile con la esposa de Valdivia; a poco de llegar fué nombrado cura de la Catedral; en 1558 pretendió avecindarse en Concepcion, donde fué nombrado visitador; volvió a Santiago con la dignidad de tesorero; en 1564 hizo viaje a la metrópoli, como procurador de algunas ciudades i del cabildo eclesiástico para informar al soberano sobre el estado i necesidades del reino i solicitar el nuevo

« el campo de S. M. de ser muertos i captivos todos los que en él ha-
 « bia, les socorrió con toda la ropa blanca que tenia de que se hizo
 « cuerda, con que pudieron defender i librar las vidas. I asimismo en
 « la dicha ciudad de Castro, estando Francisco Hernandez Ortiz, cabo
 « i gobernador de aquellas provincias, con grandísima necesidad de
 « comida, que no la tenian para el sustento de la jente de guerra que
 « estaba en el fuerte de Valdivia sirvió a V. M. con todo lo que fué
 « menester para sustentar treinta dias setenta hombres que en el esta-
 « ban i él en persona por la mar salió de la dicha ciudad de Castro i
 « la llevó al dicho fuerte de Valdivia i de allí fué a la de la Concep-
 « cion i dió aviso de la necesidad de bastimentos i jente que tenia el
 « dicho fuerte en que hizo un mui importante servicio a V. M. i siem-
 « pre ha vivido i vive lisiado i lastimado de las piernas i en una de
 « ellas tiene un harpon atravesado sobre una rodilla i el lado seco
 « que no le deja andar sin ayudarse de un bordon i asimismo tiene el
 « brazo i mano izquierda manca que no la puedè mandar ni cerrarla
 « i despues fué desde la ciudad a la de la Concepcion i de allí a
 « Santiago de Chile, etc.»—BIBL. NAC. *Secc. de Mss. Archivo de los*
 « *Jesuitas*. Pieza no catalogada.

envió de don García como gobernador de Chile. Calderon aprovechó su permanencia en la Corte para graduarse de licenciado en teología en el colejo de Santa María de Jesús de la Universidad de Sevilla. En el mismo año obtuvo licencia para regresar a Chile.

El obispo Gonzalez Marmolejo le recomendó a S. M. como una de las personas mas aptas para el obispado de Tucuman, cuya ereccion juzgaba necesaria; iguales recomendaciones de los cabildos i vecinos prestigiosos de Santiago i otras ciudades se enviaron al monarca a la muerte de los obispos González Marmolejo, Barrionuevo i Medellin, pero sin éxito porque nunca fué presentado para tal dignidad.

El 2 de abril de 1572 se le nombró comisario jeneral del Santo Oficio i de Cruzada, provisor i vicario jeneral en sede vacante en 1597 i 1598, por fallecimiento del obispo Medellin; autor de un *Tratado de la importancia i utilidad que hai en dar por esclavos a los indios rebelados de Chile*, impreso por 1607, obra rarísima en el dia. Falleció en 1610. Hijo adoptivo suyo fué Baltasar Calderon i Villagra, natural de Santiago, casado con doña Ana de Oliva, con sucesion.

MEDINA, *Dicc. Biogr. Colon. de Chile*; XV, 214; *Docs. Inédts.*, tomos XXV, 243; XXVI, 263; XXIX, 357, 396 i 409; MNSS. BIBL. NAC.; *Proceso Garibaldo*.

CARAVANTES (DOÑA CATALINA).—Esposa de Cristóbal Ortiz.

CARAVANTES (DOÑA LEONOR).—Hija de los precedentes i esposa del licenciado Hernando Bravo de Villalba.

CORDOBA (ALONSO DE).—Vino con Valdivia. Fué a España en busca de su familia, obteniendo allá licencia para regresar acompañado de su mujer, veinte deudos, un capellan i cuatro esclavos.

CÓRDOBA (ALONSO DE).—El mozo. Nació en 1533; alguacil mayor de Santiago, 1561, 1565, rejidor en 1667, 1573, comisionado por el cabildo en union de otros vecinos para

ver lo que debía pedirse en el concilio de Lima de 1582; mayordomo de la ciudad en 1583 i nuevamente rejidor en 1585; sirvió en la guerra de Arauco con los gobernadores Quiroga i Bravo de Saravia; sucesor en el goce de la encomienda de su padre; fué dueño de *obraje de Rancagua*, fábrica de jéneros de la tierra, frazadas i cordellates, uno de los varios establecimientos de esa clase, que marcan un corto período de auge de la incipiente industria colonial.

Véase *Los Conquistadores de Chile*, tomo I, páginas 109 i siguientes.

DELGADO (JUAN).—Nombrado por equivocacion Francisco. Nació en 1527; pasó a Indias con doña Marina Ortiz de Gaete; sacristan de la Catedral, 1555, 1565.—*Docs. Inédts.*, tomo X, pájs. 312.

ESCAVIAS (DOÑA CATALINA DE).—Esposa de Pedro Aranda Valdivia.

FERNANDEZ DE CÓRDOBA (PEDRO).—Nació en Córdoba por los años 1529 a 1535, i segun el historiador peruano don Manuel de Mendiburu, pertenecía a la familia del Gran Capitan.

Salió de España despues de 1549. Llegó a Chile en 1555 i hai presunciones para creer que vino junto con la viuda de Valdivia; en 1556 fué con Villagra a socorrer a la Imperial; peleó en la batalla de Mataquito; partió de Santiago con una compañía de jinetes a juntarse con don García en Concepcion; salió con él a campaña; Villagra le quitó su encomienda en 1562; mandaba la vanguardia española en la derrota sufrida en Mareguano el 16 de Enero de 1563; por orden del gobernador llevó a cabo la despoblacion de Cañete pocos dias mas tarde; Pedro de Villagra le nombró correjidor de Valdivia a mediados de 1565, oficio que le valió algunos sinsabores como se verá en seguida.

Los vecinos de Valdivia se habian resistido a obedecer ciertas órdenes del teniente jeneral Gabriel de Villagra. El

governador creyó necesario el castigo de los culpables i, al efecto, encomendó a Fernández de Córdoba el levantamiento del sumario, tarea que éste emprendió con mucho celo i rigor, pues no vaciló en decretar la prision de algunos cabildantes i vecinos prestigiosos. Tal era la situacion cuando se recibió en la ciudad la noticia de haber tomado el mando el nuevo gobernador Quiroga. El cabildo acordó entonces citar al correjidor a fin de leer la carta i resolver lo conveniente; habiendo comparecido Fernández de Córdoba, los capitulares le exijieron que dejase la vara de justicia por haber espirado su mando; negóse a verificarlo por cuanto no habia aun ninguna comunicacion oficial al respecto; pero aquéllos se precipitaron sobre él, le arrancaron la vara de las manos i colocándole dos barras de grillos le enviaron a la cárcel; siguiéronse algunas jestioncs conciliatorias, pareceres de letrados i otras incidencias, hasta que al cabo de tres días logró el correjidor fugarse de su prision, dejando herido en un brazo a uno de los rejidores que le custodiaba, i seguido de catorce amigos suyos se refujió en la iglesia mayor; el pueblo, encabezado por el alcalde i enfurecido con el último atentado, puso sitio en forma al sagrado recinto i en un instante tapiaron las puertas del templo, hicieron fosos i levantaron palizadas para impedir la fuga del irreducible correjidor i obligarle rendirse; resistió aun dos o tres días, pero acosado por el hambre i la sed hubo de capitular, en los momentos en que el correjidor de Osorno, Alvaro de Mendoza, venia en su auxilio. Fernández de Córdoba convino de dejar el mando i los vecinos en cambio le permitieron irse en paz a Villarrica, donde tenía su encomienda (1).

Reaparece como correjidor de Angol en 1575.

Casó con doña Ines de Aguilera, de Córdoba, la heroína que inmortalizó su nombre durante el sitio de la Imperial en 1599, hija del capitán Pedro Olmos de Aguilera i de doña Maria de Villavicencio i Zurita.

(1) Este suceso lo relatan en forma análoga los cronistas Góngora Marmolejo i Mariño de Lobera.

Fueron sus hijos:

Don Alonso de Córdoba i

Don Diego de Córdoba, muertos por los indios.

Don Antonio de Córdoba, muerto en la destruccion de Valdivia en 1599.

Doña Ines Fernández de Córdoba, esposa del gobernador Alonso de Rivera, que murió en Santiago en edad avanzada, el 2 de Octubre de 1661 bajo disposicion testamentaria protocolizada ante Vélez.

Doña Mariana de Córdoba i Aguilera (1), mujer del jeneral don Francisco Lariz Deza. Falleció en Santiago, bajo disposicion testamentaria, el 20 de Abril de 1666.

Otra mujer cuyo nombre no conocemos.

FIGUEROA (FRANCISCO DE).—Hijo de Lorenzo Suárez de Figueroa i de Catalina Ortiz de Gaete; asistió a la repoblacion de Concepcion en 1555; fué encomendero de Cañete, i murió de una postema, siendo capitan de la casa de Arauco en 1562.

FIGUEROA (LORENZO SUÁREZ DE).—Nombrado con mas frecuencia Lorenzo de Figueroa. Hermano del anterior con quien fué a la repoblacion de Concepcion; pereció en el desastre de Mareguano en Enero de 1563.

FIGUEROA (DOÑA ISABEL DE).—Hermana de los precedentes i probablemente esposa ya del capitan Francisco de Riberos.

GUTIERREZ (JUAN).—Herrero. Nació en 1539, vivia en Santiago en 1563.—*Doc. Inéd.*, tomo X, páj. 307.

(1) Doña Mariana se decia tia de frai Francisco Velasco de Toledo, dominico, i de Diego Olmos de Aguilera; i *prima hermana* de frai Diego de Aguilera, franciscano i de doña Agustina de Aguilera, monja agustina.

GUTIERREZ, (LEONOR).—Hija de Diego de Valdivia i de Leonor González i sobrina del conquistador de Chile, obtuvo licencia para venir a este país en compañía de su hermano Francisco Gutiérrez de Valdivia, pero no hai otra prueba de su venida.

GUTIERREZ DE VALDIVIA (FRANCISCO).—Hermano de la anterior i sobrino del gobernador don Pedro de Valdivia, nació en 1533. Vino a Chile con doña Mariana Ortiz de Gaete i otros deudos; se halló en la repoblacion de Concepcion en 1555, en la muerte de Lautaro i en la fundacion de Cañete de donde fué vecino encomendero; tuvo a cargo de la fortaleza de Arauco por orden de don García, continuó sirviendo con brillo en la guerra de Arauco durante los gobiernos posteriores, hasta que en 1575, Quiroga le nombró correjidor de Concepcion, cargo que, con una interrupcion de un año i cuatro meses (1577-1578), desempeñó hasta Marzo de 1580 (1). En 1560 era casado con doña Catalina de Miranda Ferreras, de cuyo matrimonio se conocen dos hijos:

El capitán don Pedro Arias de Valdivia, casado con doña Isabel de Riberos i Figueroa; tuvo varios hijos, pero ninguno dejó sucesion.

Doña Beatriz de Valdivia, esposa del capitán Antonio de Avendaño, correjidor de Santiago en 1598, cuya estirpe se conservaba en el siglo XVIII i es probable que subsista todavía.

MARTINEZ (JUAN).—Nació en 1530 (XXI-405). Mercader en Santiago, 1555. En la Imperial 1558.

(1) En el tomo X de la *Colecc. de Docs. Inédts.* de don J. T. MEDINA, se hallan algunos fragmentos de las informaciones de méritos i servicios de Gutiérrez de Valdivia i las mercedes de encomienda espedidas a su favor por Villagra, Hurtado de Mendoza i Bravo de Saravia, que encierran noticias mas vastas que no es posible repetir aquí. Véanse también los tomos X, páj. 280 i XXIII, páj. 245, de la misma coleccion.

MERLO (OLALLA DE).—Esposa de Alonso de Córdoba, el viejo.

MIRANDA (DOÑA CATALINA DE).—Nació en Villanueva de la Serena en 1540 o 1541. Sobrina de doña Marina Ortiz de Gaete, quizá por haber sido casada con Francisco Gutiérrez de Valdivia, sobrino del conquistador de Chile. El padre Olivares i algun otro historiador, pertenecientes a la Compañía de Jesus, cuentan que desde la edad de 12 años fué favorecida con prodijios celestiales i que murió en Lima en opinion de santidad.

ORTIZ (CRISTÓBAL).—Deudo, acaso hermano de la mujer de Valdivia. Militó en la conquista de Méjico; en 1556 el cabildo de Santiago escribió a los de Valdivia i la Imperial una carta de recomendacion a su favor, hecho que permite suponer en Ortiz la intencion de avecindarse en alguna de esas ciudades, sin embargo un año mas tarde solicitó un solar en la Cañada de Santiago i linde con el de doña Marina Ortiz de Gaete; finalmente se radicó en Osorno donde se pierden sus huellas.

De su esposa Catalina de Caravantes tuvo los siguientes hijos:

Doña Leonor de Caravantes, esposa del licenciado Hernando Bravo de Villalba.

El presbítero Hernando Ortiz de Caravantes, natural de Osorno, visitador de Chiloé en 1576 i vecino de Valdivia en 1580. Residia en Villanueva de la Serena en 1616.

I probablemente estos otros:

Cristóbal Ortiz, nacido en 1554, vecino de Osorno en 1607.

Doña Catalina Ortiz de Caravantes, esposa del capitán Diego de Rojas, vecino de Osorno.

ORTIZ DE GAETE (CATALINA).—Hija de Francisco Ortiz i Leonor González, vecino de Benalcázar, vino a Chile en 1554 junto con su hermana doña Marina, esposa del gobernador Valdivia, siendo viuda de Lorenzo Suárez de Figueroa. Hijos: Diego de Figueroa, muerto en el Perú; Lorenzo

Suárez de Figueroa, Francisco de Figueroa i Juan de Villalobos, muertos en Chile en 1563; doña Teresa de Figueroa, esposa del capitán Francisco de Riberos i doña Isabel Figueroa, que lo fué del castellano Lope Ruiz de Gamboa. Testó ante Toro Mazote el 4 de Marzo de 1589. (Vol. 4. fs. 303).

La informacion de servicios de su marido e hijos se encuentra publicada en el tomo X, de *Documentos Inéditos*.

ORTIZ DE GAETE (DOÑA MARINA).—Hermana de la precedente i viuda del conquistador don Pedro de Valdivia. Cumpliendo con las disposiciones testamentarias de su marido demandó a la real hacienda por el monto de su dote, ascendente a \$ 3,000, gastados por aquél en servicio de S. M. La audiencia de Concepcion falló a su favor i en 1589 se hallaba la causa en apelacion ante la audiencia de Lima. Es probable que si aparece esta pieza se descubra en ella una copia del testamento de Valdivia, desconocido hasta hoi.

Doña Marina poseia tambien una casa en la villa de Castuera «linde con el meson de Diego Caballero i con Pedro Calderon por la otra parte» propiedad que destinó para aumentar el capital de una capellanía que disfrutaba en la mencionada villa. Véanse: MEDINA, *Dic. Biog. Colon. de Chile; Docs. Inédts*, tomos X, 332, XIX, 8 i 21; XIII, 442 i 482.

RALLON (JUAN).—Nació en 1521; mercader, en Santiago en 1558. Sus contemporáneos pronunciaban su apellido Rallon o Relon, circunstancia que permite sospechar que no fuera de orijen español. Otro del mismo nombre pereció en una escaramusa despues de la batalla de Bio-Bio en Noviembre de 1557.

RIBEROS (FRANCISCO DE).—Compañero de Valdivia. Volvia del Perú, talvez casado ya con doña Isabel de Figueroa.

SANCHEZ (ANTON).—Nació en 1536 i vino a Chile con Doña Marina Ortiz de Gaete; vivia en Santiago en 1563 i en Concepcion en 1565. *Docs. Inédts*. tomo X, 319.

VILLALOBOS (JUAN DE).—Hijo de Lorenzo Suárez de Figueroa i de Catalina Ortiz de Gaete. Fué a la repoblacion de Concepcion en 1555; vecino de Cañete, gozó una encomienda de indios en Mendoza i murió en la isla de Santa María, peleando con los indios a fines de Mayo o talvez en los primeros dias de Junio de 1563.

VILLARROEL (GASPAR DE).—Nació en 1528, en la villa de Arganzo, en Leon, en cuyo señorío sucedió por muerte de su hermano Cristóbal Sánchez de Ulloa. Pasó al Perú en 1549 i combatió contra Hernández Jiron; en Chile se halló en la batalla de Mataquito i en Arauco con Villagra i don García. Los detalles de los servicios de este capitán constan en la informacion que rindió en 1563, publicada en el tomo XVII, de los *Documentos Inéditos*. Vecino fundador i encomendero de Osorno, rejidor en 1578, obtuvo una real cédula de recomendacion fechada en Odon a 16 de Noviembre de 1575. *Docs. Inédts. XVII*, pajs. 68 i sigs i XXI, 430.

Casó con doña Luisa de Sierra, oriunda de Granada, hija del licenciado Gabriel de Sierra Ronquillo, fiscal de la Audiencia de Concepcion, i de doña Catalina Núñez de Herrera. De este enlace nació:

El sarjento mayor don Sancho de las Cuevas i Villarroel, casado con doña Isabel de Salinas i Narváez. Hijos: doña Leonor de las Cuevas, esposa de don Diego de Morales Berrio; i doña Luisa de las Cuevas casada sucesivamente con don Martin Valiente de la Barra i con el capitán don Francisco Canales de la Cerda. Hizo testamento cerrado el 20 de Enero de 1656, ante Vélez i falleció el 17 de Junio de 1659.

ZEGARRA PONCE DE LEON (ARNAO).—Hijo de Arnao Zegarra i de doña Mayor Ponce de Leon, nació en Sevilla en 1527. Provisto contador de Real Hacienda el 9 de Junio de 1551, vino a Chile por 1555, trayendo los despachos de la Audiencia de Lima referentes al gobierno del país. Rejidor del Cabilde de Santiago en 1555 i 1556; renunció el oficio de contador en 1561, radicándose en Osorno donde era

alcalde ordinario en ese año i en 1563; rejidor en 1578 i nuevamente alcalde en 1583. Sepultado en el convento de la Merced, de aquella ciudad. *Docs. Inédts.* XXII, 634 i XXIX, 108 i 129.

Casado ántes de 1560 con doña Francisca Ramirez o Bermúdez de Castro, tuvo por hijos a los que siguen:

El capitan Hernando Zegarra Ponce de Leon, vecino de Osorno en 1587.

Doña Maria Zegarra Ponce de Leon, esposa del capitan Garcia de Torres Carvajal, con sucesion.

Pablo Ramirez Zegarra, vivia en Osorno en 1590.

Probablemente tambien fué hija suya Leonor Zegarra, esposa de Juan de Torres, mercader de Valdivia.

JENTE QUE VINO EN EL GALEON PEDRO DE MALTA.

Este barco se alistaba para venir a Chile desde principios de 1555 pero solo se hizo a la vela despues del 17 de marzo fecha de una provision de la Real Audiencia de Lima que trajo consigo Vicencio del Monte. (1)

Era de propiedad de Pedro de Malta i de Gabriel de Cifuentes, vecino de Concepcion, si bien a este solo le correspondia la tercera parte de su valor.

Malta, que a la vez era maestro, murió al llegar al puerto de Chule, de donde se llevaron sus restos a Arequipa. El galeon continuó el viaje a cargo del piloto Anton de Niza, designado como uno de sus albaceas por el difunto, haciendo escala en los puertos de Arica, Atacama, La Mar (2) Copiapó, Coquimbo i Valparaiso.

(1) El piloto Anton de Niza dice que estuvo en Lima 3 meses recibiendo la carga (*Arch. de Escribanos*, vol. 2,) i comparando este dato con la fecha de la provision de Vicencio del Monte (*Docs. Inédts.* XI, 387) calculamos que el barco permaneció en el Callao los primeros meses del año.

(2) En ese puerto se embarcó Diego Perez de la Entrada, su mujer i servicio. (*Arch. de Escribs.* vol. 2, fs. 303)

Parece que ancló en Coquimbo antes del 15 de Octubre e indudablemente antes del 12 de Noviembre, fechas en que figuran en la Serena algunos de los pasajeros que trajo a su bordo. (1)

Surjió en Valparaiso en los últimos dias de diciembre i permaneció seis meses en la bahía. (2)

El valor de los fletes i pasajes subió a \$ 14383. 6 tomines de buen oro (3) i los gastos a \$ 1.069. Del saldo líquido correspondió la tercera parte (\$ 4.372,3) a la tripulacion, tocándole a cada uno una soldada de \$ 200 excepto a los negros esclavos que solo ganaban media soldada, suma que recibia el amo.

Estos datos nos permiten calcular la tripulacion del galeon en la forma siguiente:

Maestre: Pedro de Malta, muerto en Chule.

Piloto: Anton de Niza.

Dispensero: Anton Galán.

Escribano: Francisco Nuñez.

Calafate: Juan Griego.

Quince marineros i

(1) En la primera figura Juan Fernandez; pero por llevar un apellido patronómico podria incurrirse en error; en la segunda aparece en la Serena Juan Moyano, hijo del estado Fernandez lo que confirma la presuncion primera.—BIBL. NAC. Proceso seguido por Juan B. Garibaldo contra Juan Gutierrez. 1555-1558.

(2) Esta fecha puede precisarse con exactitud por el dato que va en seguida i se refiere al licenciado Escobedo, pasajero del dicho galeon «e así el dia de San Juan que se contaron veinte i siete del presente mes de diciembre, yendo el capitan Francisco de Ulloa, Hernando de Santillan i yo (Vicencio del Monte) i otro amigo a recibir al licenciado Escobedo que venia a esta ciudad (Santiago)...»—*Docs. Inédts.* tomo XI, páj. 395.—Monte, que tambien vino en el galeon, siguió viaje por tierra desde Copiapó i llegó a Santiago antes del 20 de diciembre, tomo citado, páj. 387.

(3) Incluyendo \$ 197.50, flete de 160 botijas de vino i alguna ropa que Diego Mazo de Alderete, Pedro Fernandez i Alvaro Correo trajeron del Callao a Chule suma cobrada por Malta.

Cinco negros de Pedro de Malta, uno de los cuales murió durante la navegación.

Trajo el galeon 40 a 50 pasajeros i un valioso cargamento de ganado vacuno i lanar, algunos esclavos, caballos, vinos, conservas, azúcar, ropas de vestir i mercaderías surtidas para vender en los puertos intermedios entre el Callao i Valparaiso.

Es interesante i de utilidad para la historia, la rendición de cuentas del piloto del galeon i uno de los albaceas de Pedro de Malta, por ser una preciosa fuente para conocer detalles sobre la navegación, aprovisionamiento i precio de los víveres, pasajes, fletes i valor de los animales i mercaderías. Por esta razón en la imposibilidad de copiar íntegro el documento hemos hecho el extracto que va más adelante. Salvo unas pocas partidas tocante a las ovejas de Pedro de Malta, que estuvieron a cargo de Niza durante nueve años o a deudas del difunto, todas las demás se refieren al viaje del galeon en el año 1555.

La rendición de cuentas apuntadas tiene otra parte que se refiere exclusivamente a la administración del ganado lanar en los años de 1556 a 1564 inclusive, que encierra también datos muy curiosos, pero que, sobre ser estensa, en nada se relaciona con el viaje del galeon i por eso la omitimos aquí. (1)

(1) Se encuentra original en el volumen 2, fs. 293 a vta. 324 vta. del Archivo de Escribanos, que se guarda en la Biblioteca Nacional.

Cuentas rendidas por Anton de Niza, albacea de Pedro de Malta, de las sumas que en tal carácter i como piloto del galeon percibió por fletes, pasajes i venta de mercaderías en el viaje que hizo el año 1555.

Pesos de buen oro

Por ciento 140 vacas i terneros, desde Arica a Copiapó, para Antonio Zapata, a \$ 46 por cabeza	\$ 6,670.
5 caballos para el mismo i entre los puertos referidos, a \$ 55, cada uno	275.
Flete de una oveja, \$ 12, i 8 de un barril (?) de azogue i una botijuela, de Arica a Copiapó, para el dicho Zapata	20.
Pasaje de Vicencio del Monte, \$ 38; por una cámara que ocupó \$ 140; \$ 8, flete de 5 arrobas de ropa i \$ 230 por dos caballos, todo desde Arica a Copiapó	416.
Flete de 40 ovejas de Pedro de Malta, 40 de Gabriel de Cifontes i 20 de Diego Porras, alguacil de la R. A. de Lima desde Arica a Copiapó, a \$ 12 c/u	1,200.
Flete de Francisco de Bilbao, casa, ropa, esclavos, desde el Callao a Valparaiso, \$ 900, ménos \$ 56 que se le descontaron por averías	844.
Fierro i herramientas para Bartolomé del Cabo.....	317.
Botijas de conservas, azúcar i vino, pertenecientes a Pedro Malta	134.
Pasajes de Juan Fernández Puertocarrero, mujer, hijos i familia, mas el valor de una cámara que ocuparon desde Arica hasta Coquimbo	328.2
Pasaje de Pedro Olmos de Ayala i doña Maria de Zurita \$ 402.4, mas \$ 300 por la cámara de popa que no se cargan porque correspondian al dicho Niza	402.4
Pasajes de Diego López de Monsalve, doña Ana Mejía, su mujer, hijos i demas jente i cámara que ocupó hasta Valparaiso	200.
Pasajes del Licenciado Escobedo, casa i cámara desde Arica a Valparaiso	284.
Pasajes de doña Ana de Argüello, hermana i servicio i cámara desde el Callao a Valparaiso	260.

Pesos de buen oro

Pasaje de doña Juana de Melo, i servicio desde Lima a Valparaiso	\$	300.
Pasaje del licenciado Antonio de las Peñas, servicio i cámara, i flete de un caballo desde Lima hasta Coquimbo		639.
Pasajes de Diego Pérez de la Entrada, su mujer i servicio desde La Mar hasta Coquimbo.....		282.
Pasajes de [] Rebolledo i Juan de la Cueva i hatos desde Lima hasta Valparaiso.....		86.
Pasaje de Andres Hernández, con su ropa, desde Arica a Valparaiso		142.
Pasaje de Francisco Guerra i un hijo, de Arica a Valparaiso		61.

Pasajes de las siguientes personas:

Pedro de Salas, platero.....	\$	51	
Lezcano.....		49	
Juan Moreno i Luis Moreno.....		90	
Gonzalo Hernández Vaca.....		54	
Vivero		20	
Morales, herrador.....		20	
Una india de Antonio Zapata		12	
Una india de Diego García.....		13	
Rodríguez, de Còquimbo a Santiago		25	334.

Pasaje de una mestiza de Diego Sánchez de Morales i flete de cierto fierro para el mismo desde Lima a Coquimbo		84
Flete de fierro para Francisco de Riberos i Pedro de Miranda, de Lima a Valparaiso	105.2	
Flete de fierro para Andres Pérez	34.	
Flete de una campana, de Lima a Coquimbo	19 4	
Flete de un bulto, una cajuela i otras cosas para Peñalosa	30.	
Flete por un bulto i una cajuela del licenciado Mercado	17	
Dos ovejas i un bulto, de Francisco Núñez	28	

Fletes de las personas que siguen desde Lima hasta los puertos de Chile i Arica.

De Bartolomé Rodríguez, de cierto vino	\$ 246.6	
Pero Hernández	135.	
Juan Gutiérrez, herrero	60.7	
Diego Mazo de Alderete	40.	
Alvaro Correo	15.	\$ 497 5

Mercaderias, vinos, censervas, azúcar, ropa de la tierra, toquillas, ropas de vestir i otras cosas pertenecientes al difunto, vendidas en los puertos intermedios de Chile a Coquimbo		2,617.1
Valor de tres negros, vendidos en		800.
4 medias soldadas de los cuatro negros del dicho difunto		400.
45 ovejas i 52 carneros, vendidos en almoneda en		754.
Las dos terceras partes del valor del batel del galeón vendido en \$ 200; el tercio restante correspondia a Gabriel de Cifontes		133.
11 botijas de vino, a \$ 9 c/u		99.
52.2 adeudades por Anton de Niza al difunto		50.2
3 botijas de vino vendidas a Juan Picon		27.
1 cota vendida a Alvaro Correo		40.
Cobrado de Francisco de Hoyos		25.
Id. de Hernan Gallego		20.
2/3 partes del valor de una ancla vendida en \$ 60		40.
Por 28 carneros que confesó haber tomado éste año de quinientos sesenta i cuatro		42.
4 pesos inventariados por bienes del difunto		4.4
200 ovejas recibidas en pago de Gabriel Cifontes a \$ 5 cada una		1,000.
39 arrobas de lana, descontado el diezmo correspondiente, en los años de 1557 a 1563, avaluadas en		100.
12 arrobas de lana, vendidas en Concepcion		24.

Suma el cargo. \$ 22,402

Descargo

	Pesos de buen oro	
	\$	-----
4 registros de Lima a Valparaiso	\$	83.
Descuento hecho a los fletes, por averías		152.
Limosna al hospital de Nuestra Señora del Socorro.....		65.
Costo de las cartas de fletamento.....		14.
Fletes adeudados		305.
Gastos de letrado, procurador i costas judiciales en pleitos con los fletadores.....		150.
Abonado al mismo Anton de Niza por 3 meses que estuvo detenido en Lima i 6 en Santiago para recibir i entregar el cargamento i cobrar los fletes «a razon de cuatrocientos pesos ciento»		300.
1/3 del valor de los fletes que correspondió al maestre i tripulacion hecha la liquidacion en la forma siguiente:		
Monto de los fletes.....	\$ 14,186.1	
Gastos jenerales	1,069.	

Utilidad líquida	13,117.1	
Tercio de esa suma.....	4,372.3	4,372.3
3 soldadas de ventaja que correspondian al maestre i piloto, pagados a Anton de Niza por órden del difunto		
		600.
1/2 soldada de ventaja al despensero.....		100.
1/2 » » al calafate		100.
1/2 » » al escribano		100.
Pescado comprado para la tripulacion en Chule		5.
6 puercos, 2 novillos i 1/2 ternera, compradas en Arica para el consumo del galeon		105.
Brea, capados, bizcocho i maiz, comprados en Arica a Lúcas Pastor para el galeon.....		356.
2 libras de hilo de vela i un cestillo de algodón		3.4
Pagado a Leonardo Nizaro: \$ 20 por ayudar a labrar las cámaras del galeon i \$ 12 por la hechura de los corrales para el ganado en el mismo galeon		32.

Pesos de buen oro

2 piezas de ropa, avaluadas en \$ 7, que se dieron a los indios de Atacama en cambio del agua i leña que suministraron	\$	7.
Pagado a Diego Hernández en el puerto de Copiapó por el maiz, trigo i frijoles que vendió.....		150.
Pagado a Pedro de Herrera, en Coquimbo, por trece puercos, cinco hanegas de maiz i una olla de manteca		103.
Pagado a Beatriz Dure (?) de Coquimbo por 9 hanegas de harina i 6 quintales de bizcochos.....		85.
A Lucia, negra, de Coquimbo, por 5 quintales de bizcocho i 1 i medio quintal de pan fresco		51.
A Juan de Fromista, de Coquimbo, por 4 quintales de bizcochos, harina, puercos i una olla de manteca.....		97.4
A Bernardo de Huete, por 10 libras de hilo de acarreto.		10.
A Antonio Zapata por una botija de aceite i un novillo.		45.
Tres botijas de vinagre para la tripulacion		32.
20 piezas de ropa para «adobar las velas».....		60.
80 libras de cera labrada «para de noche i de dia encender para alzar el ganado»		20.
2 capados, comprados en Coquimbo, para el sustento de la jente.....		8.
2 quintales de bizcochos i dos puercos comprados en Santiago		34.
1 i media quintal de brea, comprado a Diego Garcia de Cáceres, en Santiago		75.
Pagado a un indio que sirvió de guia a Anton de Niza, de Valparaiso a Santiago.....		2.4
50 agujas para las velas i un cuero de suela para la bomba comprados a Juan Martínez de Olavarría.....		12.
A Anton Cherinos, buzo, por tapar ciertas vias de agua		50.
5 quintales de bizcochos, comprados en Santiago a Francisca de Figueroa, negra, en		50.
Por herraje i herrar cuatro i cinco veces un caballo en otros tantos viajes que Niza hizo a Valparaiso		27.
Pagado a Gabriel de Cifontes \$ 2,082.2, tercera parte de \$ 6,243.6 tomines, saldo líquido a que quedaron reducidos los \$ 8,744.6, producto de los 2/3 de los fletes, despues de descontar las costas de Montemayor...		2,082.2

	Pesos de buen oro
Flete de 40 ovejas de Pedro de Malta.....	\$ 480.
Pasaje de Diego López de Monsalve i familia.....	200.
Pagado al licenciado Leon, de Lima, por una deuda del difunto	300.
Pagado a Guillermo Ponce.....	75.
Id. a Jacome Vedo	192.
Id. a Bautista	27.
Id. a Vicencio de Lípari.....	117.
Id. a Anton Galan	335.4
Id. al alguacil i escribano por cartas de la cobranza de la partida anterior	16.
A Antonio Gómez	95.
A Antonio de Bilbao por Francisco de Bilbao, el valor de una caja de medicinas.....	200.
14 camisas de Holanda dadas en pago a Soto, gallego, en.....	117.
Pagado a Juan de Soto.....	85.
Jarcía comprada a Antonio Zapata.....	153.
Pagado al secretario Pedro de Avendaño por una deuda de 180 pesos de plata corriente	138.4
A Tome Gallego por \$ 95 6 tomines, plata corriente...	82.4
Por una misa de cuerpo presente, dicha al difunto en la iglesia Matriz de Arequipa	50.
Por un ataúd, comprado en el puerto de Chule	7.
2 botijas de vino compradas a Juan Griego, calafate...	20.
A Juan de la Cueva, por dos tercias de grana i hechura de una almilla para el difunto.....	15.
Al licenciado Alonso Pacheco por la cura de dos negros	50.
Ropa i alpargates para vestir i calzar a los negros	41.
Sustento de los negros, en el tiempo que los tuvo en Santiago para venderlos.....	43.
Pagado a Antonio de Peñalosa	700.
Id. al mismo por otra obligacion.....	120.
Id. al » por Francisco de Espinosa.....	300.
Id. al » por otra obligacion	1,088.
A Jorje de Rodas por Juana de Sosa.....	80.
Pagado por orden judicial a Juan Alvarez de Luna, apo-	

Pesos de buen oro

derado de Hernan Gallego a quien Pedro de-Malta habia concertado para piloto de su nave	\$ 200.
Pagado a Juan Picon	5.
» a Leonarde Nizado.....	7.
» a Alonso de Villadiego «por la cura de una pobra e pierna que curó de un negro».....	20.
Descontado a doña Juana de Melo de su pasaje.....	50.
Fletes del vino, conservas i azúcar pertenecientes al difunto	134.
A Pablo Márquez por Antonio de Rodas	108.
A Francisco Martin, contramaestre, por \$ 537.4 tomines de plata corriente, adeudados por el difunto	462.4
Pagado a doña Juana Pizarro por \$ 697 de plata ensayada, prestada al difunto.....	622.4
A Juan de Céspedes Coca por costas de la cobranza de la partida anterior.....	53.6
A Mateo Jenoves.....	1,208.
Al mismo por una soldada de marinero i una cámara...	320.
A Alonso de Videla por la captura de un negro prófugo.	10.
A Pedro de Arauz i Diego de Frias, tenientes de alguacil mayor, por las costas en las ejecuciones de los bienes del difunto	88.
A los escribanos, Diego de Orue, Pascual de Ibaceta, Pedro de Salcedo i Juan Hurtado, por las escrituras otorgadas en sus registros	235.2
A los licenciados Fernando Bravo de Villalba i Juan de Escobedo i el procurador Alonso Alvarez, por sus honorarios	227.4
En maiz i otras cosas para la mantencion de las 40 ovejas de Malta durante la navegacion.....	136.
Pagado a Juan Griego, par calafatear el galeon «de la cinta abajo» \$ 100, de los cuales corresponden a los herederos de Malta	66.5
2 botijas de vino consumidas por los marineros el dia que se desembarcó el ganado en Copiapó \$ 20, de los cuales corresponden a Malta	13.2
Gastado en Domingo de Malta, hijo del difunto, «en vestille, ordinario de comida i escuela»	180.

	Pesos de buen oro
En medicinas para el mismo, compradas a Hernan Pérez, boticario	\$ 20.
Pérdida en el valor de un caballo comprado en Copiapó en \$ 350, en el que vino un hombre arriando el ganado hasta Santiago, \$ 200; correspondió pagar de esa suma 2/5 a Pedro de Malta i los restantes a Cifontes i Porras	80.
A Pero Hernández, escribano del correjidor de Arequipa, por autorizar en Chule el testamento de Malta.....	6.
A Juan de Barona, teniente de correjidor de Arica \$ 25. i a Francisco Guerra, escribano, \$ 10, por actuaciones en la almoneda de los bienes del difunto..	35.
Flete de 160 ovejas traídas a Valparaiso de Concepcion por Nicolas Esclavon, maestre del galeon de S. M., de las cuales murieron 16 durante el viaje.....	850.
20 ovejas que dejó en Concepcion de las que cobró de Cifontes	100.
	<hr/>
Suma el descargo.....	\$ 20,571.
Suma del cargo	20,402.
	<hr/>
Saldo a favor de Anton Niza	\$ 169.

Signen la cuenta de la administracion del ganado entre los años 1555 i 1565, i la enumeracion de las cuentas rechazadas por falta de comprobantes, mui interesantes pero que no podemos seguir estracando por no estendernos demasiado.

Chica el 14 de Setiembre del mismo año; ejerció el cargo muy breve tiempo, pues ya en 26 de Abril de 1560 le designó don García para su capitán y teniente de gobernador en Santiago, sirviendo este empleo hasta Agosto del mismo año en que le sucedió don Luis de Toledo; asesor del gobernador en 1560 y juez en comisión, desde el 15 de Agosto de ese año, por enfermedad de don García y a virtud de poder que le confirió para ello.

Aunque en Febrero de 1563 le nombró el Cabildo procurador ante la Corte; no consta su viaje a la metrópoli y por el contrario en 1565 y 1566 actuó como teniente general del reino. El 22 de Noviembre de 1573, le comisionó la Audiencia para procesar a varias personas sindicadas de haber acuchillado alevosamente a Alonso de Torres, hijo del conquistador de ese nombre, en la noche del 1.º de Setiembre en casa de Juan Hurtado, cuyo huésped era. Elejido alcalde ordinario de Santiago, en 1577 fué asimismo rejidor de su cabildo en los de 1574 y 1580, fecha en que de nuevo se le designó para procurador de esa corporación en España.

Más tarde recibió las órdenes sagradas, y cuando aun no era presbítero le eligió el obispo Medellín para provisor y vicario general del obispado, despachándole el título con fecha 11 de Mayo de 1581.

Testó ante Toro Mazote el 8 de Octubre de 1589, y falleció el día 13 del mismo mes. Su hija legítima doña Francisca de Escobedo, casó por 1563 con el célebre capitán Juan Gómez de Almagro, de quienes procede la familia Rivadeneira. --*R. Aud.* Juicio de residencia del doctor López de Azoca y *Docs. Inédts.*, tomo XXIX, páj. 219.

FERNÁNDEZ PUERTOCARRERO (JUAN). -- Alias Rodríguez. Vino en el navío de Pedro de Malta, con su mujer, hijos y deudos. Se radicó en la Serena y más tarde en Villarrica, donde fué rejidor en 1560 y alcalde ordinario en 1563 y 1565. Casado con una hija de Bernardino Vazquez. Hijos: Juan Moyano Puertocarrero, Rafael Puertocarrero y Martín Puertocarrero.

FERNÁNDEZ PUERTOCARRERO (MARTÍN).—Vivia en Villarrica en 1578.

GALAN (ANTÓN).—De Chiavari, cerca de Jénova, hijo lejítimo de Juan Ambrosio Fericho i de Catalina Frigona. Despensero del navío, casó con Juana de Malta, hija del dueño del mismo; residia en Méjico, pero se vino a Chile. Mas tarde se asoció con Jerónimo de Molina para dirijir una fábrica de paños establecida en el Salto por 1583. Hasta el mes de Mayo de 1586 se habian tejido 57 i media piezas de paño pardo, frailecos i blancos; 8 piezas de sayales i cordellates; 428 frazadas i 5 piezas de bayeta blanca. Galan tuvo dos hijos lejítimos: Catalina i Juan Ambrosio, i falleció bajo disposicion testamentaria otorgada ante Toro Mazote, en 2 de Junio de 1586.

GRIEGO (JUAN).—Calafate del navío. Otro de este nombre figura en Santiago, 1554-1565.

GUERRA ().—Hijo del siguiente.

GUERRA (FRANCISCO).—

HERNANDEZ (ANDRÉS).—Mercader; en 1560; viudo de Magdalena de la Serna en 1585; murió en 1600.

Hijos:

El capitán Andrés Hernández de la Serna, nacido por 1560 a 1564, encomendero de San Juan de la Frontera, casado con doña Mariana de Cáceres i en segundas nupcias con doña Anjela Hurtado, con sucesion. Testó el 25 de Junio de 1606 ante Toro Mazote.

El capitán Gaspar Hernández de la Serna, casado con doña Ana Félix de Cifontes.

Lázaro Hernández de la Serna, presbítero.

Melchor Hernández de la Serna, escribano público de Santiago, casado con doña Juana de Cáceres.

El bachiller Baltasar Hernández de la Serna.

Cristóbal Hernández de la Serna.

Juan Hernández de la Serna.

Doña Elena de la Serna, esposa de Jines de Toro Mazote.

Doña Mariana de la Serna, mujer de Rodrigo de Lara.

Doña Isabel de Carvajal, esposa de Domingo de Elosú.

Doña Magdalena de la Serna difunta en 1606. — *Escribs.* vol. 20, p. 201.

HERNÁNDEZ VACA (GONZALO). —

LEZCANO (RODRIGO DE). — Nació en 1533; salió a las órdenes de Pedro de Villagra a combatir a Lautaro; uno de los soldados que fueron a la Imperial en 1557, se encontró en la derrota i muerte de Lautaro en Mataquito; militó tambien con don García i Villagra; alguacil menor de Valdivia; uno de los sobrevivientes del desastre de Mareguano a principios de 1563; sarjento de la casa de Arauco durante los dos sitios que le pusieron los indios; permaneció en la guarnicion de Concepcion hasta 1565; un año despues corrió serio peligro de perecer a manos de los indios, salvando merced al oportuno auxilio de Jerónimo Núñez; fué a la conquista de Chiloé, avendándose en Castro; en 1569 se hallaba de paso en Concepcion i en 1572 ejercia el oficio de carpintero en Santiago. — *Docs. Inéds.*, tomo XIX, páj. 388.

LOPEZ DE MONSALVE (DIEGO). — Rejidor del Cabildo de Santiago en 1561. Casado con doña Ana Mejía, hija: doña Catalina de Monsalve o de la Cueva, esposa del capitán Juan Godínez. Vivía en 1593.

MEJÍA (DOÑA ANA). — Esposa del precedente.

MONSALVE (DOÑA CATALINA DE). — Hija de los anteriores, casó con Juan Godínez.

MONTE (VICENCIO DEL). — Vino con Pastene en 1547. Siguió viaje por tierra desde Copiapó.

MORALES ().—Hija mestiza de Diego Sánchez de Morales. Probablemente era ésta Ana de Morales, esposa de Gaspar de Amaya.

MORALES (FRANCISCO DE).—Herrador. Figura con don García, se volvió al Perú i regresó con Pedro de Villagra, se avecindó en la Serena donde vivía en 1565.

MORENO (JUAN).—Calcetero. Casó con Ana de Agüero; en Santiago, 1556-1565; en Cañete, 1569.

MORENO DE PAREDES (LUIS).—Hermano menor de Hernando de Paredes i deudo del capitan Juan de Figueroa, vecino de Osorno. Era encomendero en esa ciudad en 1575. —*Docs. Inédts.* tomo XIX, pieza 1.^a

MOYANO PUERTOCARRERO (JUAN).—Nació en 1537, hijo de Juan Fernández Puertocarrero, con quien vino a Chile; en Serena, 1555, vecino de Villarrica, 1578. —*Docs. Inédts.* tomos XI, 463 i XVIII, 353.

NIZA (ANTON DE).—Nació en 1523. Piloto del galeon de Pedro de Malta. Dueño de un solar en Santiago, 1558; vecino de Mendoza, 1565; residía en Concepcion, 1569.

NUÑEZ (FRANCISCO).—Escribano del galeon de Pedro de Malta. En Santiago, 1559; en Concepcion, 1563-1568.

OLMOS DE AYALA (PEDRO).—Uno de los dos diputados nombrados por don García para distribuir los solares a los fundadores de Osorno en 1558. Casado con doña Ana Jofré i padre de Diego Jofré, casado en 1603 con doña Juana Brito i de doña Ines de Aguilera, esposa de Diego de Madrid.

PAEZ DE MELO (DOÑA ANA).—No hai noticias suyas.

PEÑAS (LICENCIADO ANTONIO DE LAS).—Vino con Valdivia en 1549; obligado por la Audiencia de Lima a regresar a Chile, talvez por haber sido secuaz de Gonzalo Pizarro,

tuvo la mala ocurrencia de desembarcarse en Coquimbo donde, segun cuenta un cronista, cayó en manos de Aguirre, quien le hizo cortar la nariz por haber fallado contra de él cuando pretendia la gobernacion de Chile.

PEREZ DE LA ENTRADA (DIEGO).—En Santiago, 1565.

PEREZ DE LA ENTRADA (LA MUJER DE DIEGO).—De ninguno hai noticias.

PUERTOCARRERO (RAFAEL).—Hijo de Juan Fernández Puertocarrero. Vecino de Villarrica, 1565-1578; apoderado de Martin Ruiz de Gamboa, en el Perú, 1581, volvió en el año siguiente i se distinguió en la guerra.—MEDINA, *Dicc. Biogr. Colon. de Chile*.

Casó con doña Sebastiana Verdugo, hija del capitan Baltasar Verdugo.

REBOILEDO (DIEGO DE).—En Serena, 1557-1559.

SALAS (PEDRO DE).—Platero. Casado con Teresa López de Salas, ámbos oriundos de la villa de Palacios, ducado de Arcos.

Hijas:

Doña Catalina Arias, natural de la villa de Palacios, esposa de Juan Fernández de la Vega, testó ante García de Corvalan el 8 de Febrero de 1628; tronco de la familia a que perteneció el obispo don José Hipólito Salas.

Doña Teresa de Salas, monja novicia en 1590, casó con Juan de Higueras i en segundas nupcias, hácia 1605, con el capitan Gregorio Serrano.

Doña Mariana de Salas, asimismo novicia en 1590, casó con el capitan Martin de Briones.

VAZQUEZ (LA HIJA DE BERNARDINO).—Casada con Juan Fernández Puerto Carrero.

VIVERO (ALONSO DE?).—Probablemente por citarle solo por el apellido debe referirse Niza en sus cuentas a Alonso

de Vivero que a la sazón vivía en Santiago, 1565. Vino éste en 1549.

ZURITA (DOÑA MARIA DE).—Esposa del capitán Pedro Olmos de Aguilera.

PENINSULARES

QUE FIGURAN EN CHILE EN 1555

ALDANA (HERNANDO DE).—Muerto en 1555, probablemente en la destrucción de Concepción.

BENITEZ (FRANCISCO).—Nació por 1526; combatió contra Lautaro en Mataquito, 1557. Hijas naturales: Isabel Benítez, habida en Catalina Mateo, casó en 1601 con Rafael Sierra; otra, casada con Diego Pérez Moreno, padres estos últimos de Francisco Benítez.—XII, 407 i XXIV, 391.

BONAL (PEDRO).—Rejidor de Concepción en 1555; vivía en 1557, encomendero de Panguilemo i Encatome, difunto en 1560.

Casó con Barbola Flores, mestiza, sin sucesión.

CARACOL (FRANCISCO).—Estaba en Panamá en 1547; pasó a Chile con su mujer doña María Marmolejo, hermana, según parece, de don Rodrigo González. Tuvo varios hijos muertos en la niñez i dos hijas gemelas: doña María Caracol casada sucesivamente con Juan de Espinosa i Rueda con Pedro de Aranda Valdivia i con Hernando Arias de Saavedra; i doña Leonor de Estrada i Cervantes, esposa de Diego Nieto de Gaete. XXIII, 364.

CELADA (FRANCISCO DE).—Nació en 1526, militó en Chuquinga contra Hernández Jiron; vino a Chile por 1555; sirvió en Arauco desde el gobierno de don García, vivió en Cañete hasta su despoblación en 1569 i en el año siguiente

se hallaba en Concepcion.—*Docs. Inédts.* tomo XXVI, 323, XIX, 287, XXIII, 224.

COMITRE (EL).—Vecino de Concepcion, difunto en 1555.

DIAZ DEL CAMPO O CARRASCO (JERÓNIMO).—Nació en 1523. Procurador de Valdivia en 1555 i encomendero de Osorno en 1560, vivia en 1587. Casado con doña Isabel de Cabrera.

Hijos:

El capitan Gonzalo Diaz de Cabrera, casado con doña Leonor de Orosco, con sucesión.—E. v. 145. f. 391.

Doña Ana de Cabrera, nacida en Lima en 1549, casada con don Luis Chirinos de Loaysa.

Doña Maria de Cabrera, esposa de Diego de Frías.

Doña Beatriz de Cabrera, mujer de Julian Carrillo i del capitan Pedro del Hoyo.

Doña Isabel de Cabrera, esposa del capitan Juan de Sierra.

FLORES (BARTOLOMÉ) el mozo.—Mestizo. Nació en 1539 o 1540; fué a la conquista de Cuyo en 1561 i vivia en San tiago a la muerte de su padre en 1585.

GARCÍA CUERVO (PEDRO).—En union de Hernando de Ibarra dieron de cuchilladas a Sancho de Figueroa, yendo a la repoblacion de Concepcion, Probablemente fué éste el individuo ahorcado por orden de Alvarado en esa ocasion, pues su nombre no reaparece en los documentos.

GARCÍA DE LA TORRE (RODRIGO).—Cura de la Serena, 1555-1556.

GONZALEZ (MARTIN).—Difunto en 1555.

HENRÍQUEZ (JUAN).—Vecino de Concepcion, difunto en 1555.

HERNANDEZ (DIEGO).—Residia en el valle de Copiapó a mediados de 1555.

HERRERA (ÑUFLO DE).—Nació en 1527. Acompañó a don García hasta la fundacion de Cañete, saliendo de allí para la repoblacion de Concepcion, en cuyo sustento permaneció algunos años.— *Docs. Inédts.* tomo XIX, páj. 404.

HIPÓLITO (JÁCOME DE).—Vecino de Concepcion, 1555.

HOYOS (FRANCISCO DE).—Calcetero. En Santiago, 1555-1559. Casó con Ines de Latorre, hija mestiza (?) de Gonzalo Hernández de Latorre. Difunto en 1565. Su hija Lucía de Sosa, casada con Juan Migueles de Quiros; testó ante Rotal el 20 de Setiembre de 1610.

LOPEZ DE LA ARRAIGADA (ALONSO).—Hijo de Alonso López de la Arraigada i de Maria Diaz de Alamar de San Tomé, señores de la villa de Nuestra Señora de Villaselan, en Galicia, nació en 1533. A fines de 1555 fué con Alvarado a la repoblacion de Concepcion, resultando gravemente herido en la batalla que precedió a su nueva ruina en Diciembre de ese año; en el siguiente vijilaba las riberas del Maule a las órdenes de Diego Garcia de Altamirano, logrando sosegar a los comarcanos incitados a la rebelion por Lautaro; asistió a la batalla de Mataquito, donde pereció ese célebre caudillo; combatió ásimismo, bajo las órdenes de don García, en Millarapue i algunas otras acciones; se encontró en la fundacion de Cañete; reaparece en la guerra en tiempos de Bravo de Saravia i de Quiroga, actuando en diversas operaciones bélicas, como aparece en la informacion de servicios publicada en el tomo XXVI, de la *Coleccion de Documentos Inéditos*. Casó con Isabel de Oro, hija mestiza del conquistador Diego de Oro. Testó ante Toro Mazote el 14 de Enero de 1602 i su viuda confirió poder con igual objeto ante el mismo escribano en 8 de Mayo de 1615.

Hijos:

Diego de Oro, vivo en 1591.

Don Jerónimo López de la Arraigada, nacido por 1580, presbítero, vivo en 1642.

Doña Ines de la Arraigada, casada con el capitan Juan de Larrarte i en segundas con el capitan Nicolas Pérez.

Doña Isabel Merino, viuda del capitan Diego de Salas, monja agustina. Sin sucesion. Testó ante Rotal el 26 de Agosto de 1611.

Doña Mariana de la Arraigada, segunda mujer de Jerónimo de Madrigal.

LUCERO (FRANCISCO).—Uno de los repobladores de Concepcion. Vivía en Concepcion en 1565.

MERCADO (DIEGO DE).—En Santiago, 1555.

MERCADO (LICENCIADO).—En Santiago, 1555. Personaje desconocido, talvez una sola persona con el precedente.

NUÑEZ (JUAN).—Natural de Torrejon de Velasco. Contaba solo diez u once años cuando pasó al Perú en 1549, sirviendo allí en la campaña contra Hernández Jiron; pacificado aquel país se vino a Chile, salió con Pedro de Villagra contra Lautaro i poco despues con Francisco de Villagra a socorrer a la Imperial; recibió una herida de gravedad en la batalla de Mataquito; hizo toda la campaña con don García, siendo uno de los que vinieron de la Imperial en auxilio de Cañete i logrado ese intento regresó a juntarse con el gobernador, con quien llegó hasta Chiloé; militó igualmente bajo las órdenes de Francisco de Villagra, yendo en su compañía a la conquista de Chiloé, al socorro de Arauco i finalmente a Concepcion; en 1568 obtuvo un real cédula de recomendacion para que la Audiencia premiara sus servicios, un año mas tarde figura entre los defensores de Tucapel, i, finalmente, como protector jeneral de los indios, habiendo cesado en sus funciones en 1574.—MEDINA, *Dicc. Biogr. Colon. de Chile, Docs. Inédts.* tomo XIV, pág. 200 i XVII, pág. 89.

OÑATE ().—Debió perecer en el combate que precedió al segundo despueblo de Concepcion. Su viuda era encomendera en 1557.

PERIAÑEZ.-- En Santiago, 1555.

PICON (JUAN).—En Santiago, 1555.

RUIZ CERRATO (ALONSO).—En Santiago.

- RUIZ DE LEÓN (JUAN).— Hijo de Cristóbal Martínez i de Catalina Alvarez, nació en Valdepeñas por los años de 1534 o 1535. Principió en Chile su vida militar combatiendo bajo las órdenes de Pedro de Villagra contra Lautaro en 1556, sirviendo mas de sesenta años consecutivos, con tal celo i habilidad que mereció los sobrenombres de «esclavo del rei» i de «el capitan español». Alguacil mayor de Santiago desde Abril de 1569, desempeñó este oficio con algunas interrupciones hasta 1587; teniente de cruzada en 1590; corregidor de Valdivia en 1593, de donde asimismo era vecino encomendero; aparece de nuevo en Santiago como alcalde ordinario en 1602 i 1608; falleció en esta ciudad, bajo disposicion testamentaria otorgada en 11 de Octubre de 1590 ante Toro Mazote, a mediados de Febrero de 1516. Rindió informacion de servicios en 1573, dada a la estampa en el tomo XXIII de la *Coleccion de Documentos Inéditos*; existen ademas algunas otras noticias suyas en los tomos XII, 354; XV, 250; XVIII, 457, XXIV, 177 i XXV, 233 i en la biografía que le dedica el señor Medina en su *Diccionario*.

Casó en Santiago el 2 de Octubre de 1581 con doña Ana de Villegas, hija del capitan Antonio de Galleguillos i de doña Cecilia de Villegas.

Fueron sus hijos:

Doña Cecilia de Villegas, esposa del capitan Gaspar Calderon Altamirano.

Cristóbal Martínez de Merlo.

Juan Ruiz de Leon, muerto en Arequipa en 1632.

Doña Catalina Josefa Ruiz de Leon, casada en 1612 con Alonso Velásquez de Covarrubias.

Doña Feliciana Alvarez.

Alonso, bautizado el 19 de Junio de 1593, muerto en la niñez.

SANCHEZ (SANTIAGO).—Nació por 1535, vino a Chile en 1555 i se fué a los Juries, probablemente con la jente enviada por Aguirre a principios de 1556; volvió a Chile, pero sin abandonar su vecindad en Tucuman, junto con Castañeda en 1562, militando en Arauco i en Concepcion durante dos años; llegó a Santiago en compañía del gobernador en 1565 i se embarcó para el Perú en el mismo año.—*Docs. Méds.* XXIX, 512, XXX, 111.

SOTO (JUÁN DE).—Gallego. Uno de los vecinos de Concepcion que naufragó con Alvarado en las costas de Llanquihue.—XVI, 109. En Santiago, 1557.

TELLO (DON FRANCISCO).—Encomendero de Concepcion. Debió perecer en la destruccion de esa ciudad en 1555.

INDIVIDUOS QUE ESTABAN EN CHILE EN 1556.

AGUILAR (ÑUFLO DE).—En Santiago.

AVILES (GARCÍA DE).—Carpintero. En 1556 contrató con el Cabildo la construccion de un puente sobre el Maipo. Obtuvo un solar en Santiago en 1558.

BOTELLO (ARIAS).—Procesado como partidario de Francisco de Aguirre.

BARRERA ().—Soldado muerto a Pedro de Villagra en un combate contra Lautaro.

CORONAS (BARTOLOMÉ).—En Santiago.

FERNANDEZ (DUARTE).—Dueño de un solar en Santiago, 1556; difunto, 1589; casado con Juana de Carvajal.

GONZALEZ (JUAN).—Albañil i cantero.

GUZMAN (GABRIEL).—Nació antes de 1519; vino de la Imperial con Francisco de Villagra, se halló en la muerte de Lautaro i militó asimismo con don García.—XIV, 199. Hija natural habida en Francisca Domínguez: Maria de Guzman, quien testó ante Toro Mazote el 15 de Setiembre de 1599.

HERNANDEZ DE CONTRERAS (ESTÉBAN).—En Santiago, 1555-1565. Casó con Magdalena de Mesa. Hijos: Bartolomé, Estéban, marido de doña Baltasara de los Reyes, Jerónima, casada en 1618 con Pedro Ramirriñez; Catalina, casada en 1592 con Antonio de Guillonda; Leonor, esposa de Andres Jiméñez; Mariana, viuda de Lope de Castro.

HERNANDEZ RASURA O SALOMON (NUÑO).—Pasó a Nueva Granada en 1547, sirviendo primeramente en la provincia de Santa Marta, se halló en la fundacion de Pamplora, de allí se fué a Bogotá, saliendo de esa ciudad en un grupo de soldados que partió en auxilio del capitan Alonso de Galarza, sitiado por los naturales i en grave aprieto en Tudela. Se encontraba en Potosí cuando estalló la rebelion de Hernández Jiron, se enroló entónces en las filas del mariscal Alvarado i pelcó en Chuquinga. Terminada la contienda civil se vino a Chile en 1556, saliendo incontinenti con Villagra para La Imperial; a su regreso combatió en la batalla de Mataquito; abandonó de nuevo la capital a las órdenes del capitan Juan Remon para irse por tierra a Concepcion, donde les aguardaba don García, asistiendo en compañía de éste a las mas memorables acciones de guerra, verificadas en Arauco; continuó militando activamente durante los gobiernos de los Villagra, Quiroga i Bravo de Saravia. En 1562 mató en un lance a Pedro de Camacho, alcalde de Villarrica; en 1569 rindió informacion de servicios i veinte años mas tarde era capitan i vecino de Angol.—*Docs. Inds.* XXIII, pieza 14.^a

Casó con doña Francisca Negrete, hija del conquistador Juan Negrete, quien, siendo viuda, otorgó una escritura do-

tal a favor de su hija doña Juana Rasura, ante Toro Mazote el 12 de Noviembre de 1605, celebrándose en seguida los esponsales de ésta con el capitán Gonzalo de Gutiérrez de Sotomayor, vecino encomendero de Angol.

IBACETA (JUAN PASCUAL DE).—Nació en 1516. En 1554 estaba en Potosí donde se juntó con Alvarado contra Hernández Jiron; vino a Chile en 1556; se incorporó en el socorro que llevó Villagra a la Imperial; se halló en la batalla de Mataquito en 1557 i sirvió en la guerra en tiempo de don García i demas que le sucedieron, fué a la conquista de Chiloé i era vecino de Castro en 1567. — *Docs. Inédts.* tomo XXIII, páj. 217. — Parece distinta persona de Pascual de Ibaceta, escribano de Santiago.

IGOROBÍ (MARTIN DE).—Herrero, teniente de alguacil de Santiago en 1556; entró a la conquista de Cuyo en 1561 i era encomendero en San Juan en 1565.

MARTIN DEL ARROYO (ALONSO).—Partidario de Aguirre, se fué a Tucuman con Pérez de Zurita i era regidor de Londres en 1560.

OCAMPO (BERNARDINO DE).—De Zamora. Citado por Góngora Marimolejo como uno de los soldados que se distinguió en la batalla librada en Peteroa por Pedro de Villagra a fines de 1556. — *Hists. de Chile*, tomo II, páj. 63.

PACHECO (LICENCIADO ALONSO).—Médico. Vivía en Santiago en 1556.

PAREDES (HERNANDO DE).—Hermano mayor de Luis Moreno de Paredes, nació en 1524; salió con Villagra para la Imperial en 1559; en Santiago, 1557 1559; encomendero de Osorno en 1562; se hizo fraite franciscano en 1564 o 1565. — *Docs. Inédts.* tomos XIV, 201 i XIX, pieza 1.^a

RAMIREZ DE ARELLANO (FRANCISCO).—Hijo natural de Pedro Ramírez de Arellano, conde de Aguilar. Pasó al.

Perú en 1552, combatió contra Hernández Jiron, vino a Chile por 1555, permaneció tres años en la guerra i regresó al Perú donde casó con Beatriz de Ribera, hija de un conquistador de ese país.—MEDINA, *Dicc. Biogr. Colon. de Chile*.

RASCON (PEDRO).—Nació en 1524; vino a Chile por 1556; en 1561 se hallaba en la Serena; en 1564 trajo en su nave, de Concepcion a Santiago, al gobernador Pedro de Villagra que venia en busca de socorro; en seguida cargó en Coquimbo víveres i mercaderías para auxiliar a Concepcion, se hallaba en esa ciudad en 1565, en Octubre del mismo año figura en Lima como maestre del galeon «Santiago». — *Docs. Inédts. XXX, 5*.

RUIZ (GASPAR).—

RUIZ DE LLANOS (JUAN).—Encarcelado junto con otros mercaderes de Santiago por orden de don García.

SALAMANCA (FRANCISCO DE).—Nació en 1530; difunto en 1591. Herrero. Casado con Violante López, hija lejitima de Francisco López i de Jinebra Alfonso, vecinos de Lisboa. Su viuda testó el 20 de Febrero de 1610, ante Rotal.

Hijos:

Juan de Salamanca, clérigo.

Pedro de Salamanca, clérigo.

Doña Isabel Rodríguez, limeña, viuda de Alonso Moron i de Hernando de Balmaceda, con sucesion.

Francisco de Salamanca, nacido en 1556, procurador de causas en Santiago, casado con Catalina Gómez Duran i en segundas nupcias con doña Isabel de la Guardia i Muñoz de Avila (1). Difunto en 1631.

(1) Véase *Escribs.* vol. 134, fs. 9.—Los hijos de Salamanca fueron: doña Francisca, bautizada el 16 de Setiembre de 1590; Gregorio, bautizado el 19 de Mayo de 1591; doña Maria, bautizada el 6 de Marzo de 1595, casada en 1611 con Juan Rodríguez Cantero; doña

Doña Mariana Rodríguez de Salamanca, casada en 1595 con Martín Cantero de Cháves.

Fraí Alonso de Salamanca.

SALAS (FRANCISCO DE).—En Santiago.

ZAMORANO (ANTONIO).—En Santiago, 1556-1560; en Concepción, 1565. Prestó \$ 2,000 al gobernador Villagra.

ESPEDICION

QUE TRAJÓ EL GOBERNADOR DON GARCÍA HURTADO DE MENDOZA EN 1557.

Luego de su llegada al Perú, el 29 de Junio de 1556, se preocupó el virrey don Andrés Hurtado de Mendoza de organizar una expedición poderosa que viniera en socorro de Chile, como lo solicitaban con instancias los procuradores de las diversas ciudades de este país.

La muerte de adelantado Jerónimo de Alderete, ocurrida en la isla de Taboga en Abril de ese año, permitió al virrey nombrar jefe de ella i gobernador de Chile a su propio hijo don García Hurtado de Mendoza, apenas de veintiun años de edad, si bien reunía excelentes dotes para desempeñar ese difícil cargo.

Apesar de actividad desplegada por el futuro mandatario, tardó seis meses en reunir los soldados, caballos, armas i pertrechos que por mar i tierra debía traer a costa de injentes gastos (1).

Despachó primeramente el grueso de la caballería al mando del coronel don Luis de Toledo i en pos de él al capitán

Isabel, casada en 1609 con Juan de la Guardia i Dionisio de Salamanca i Gómez. Del segundo matrimonio: doña Juana de Salamanca, esposa de Juan Caro, sin hijos.

(1) Relación de servicios de don García. XXVIII, 308.

Pedro de Castillo con otro grupo, que sumarian uno i otro 150 jinetes i 500 caballos (1).

Quince dias despues, (2) el 22 de Febrero de 1557 se embarcaba en el Callao al mando de la flota mas numerosa que hasta entónces surcara las aguas chilenas.

La formaban cuatro naves artilladas (3) i otras embarcaciones menores, que unas i otras segun Ercilla sumarian 10 (4). Empero don García habla en sus cartas e informaciones de cuatro (5) cinco o seis (6), número que repiten otros testimonios i aun elevan hasta ocho (7). Esta cifra es la mas exacta.

Esas naves eran:

El galeon de S. M. denominado *San Juan de los Reyes*, maestre Cristóbal Pérez; contramaestre Pedro de Cháves, surto en Coquimbo el 19 de Junio de 1557 (8).

Otro galeon comprado en \$ 9,000 a Baltasar Rodriguez, i que probablemente era el *San Sebastian*, una de las tres naves que fueron a la espedicion al Estrecho.

El navío *Todos Santos*, maestre Gonzalo Hernández, que condujo al Perú a Villagra i Aguirre.

El navío *San Luis*, cedido por Gómez de Solis; capitan Rafael Guillamas de Mendoza; maestre Manuel Ortiz (9).

Una fragata comprada en \$ 2,484 a Gaspar de Amaya. Se hallaba de regreso en el Callao el 11 de Marzo de 1558.

(1) XXVIII, 306.—En otra relacion dice don García, que envió por tierra 450 hombres i él se embarcó con 150. XXVIII, 308. Es muy probable que haya error en esta aseveracion i de hecho se contradice con la otra suya que apuntamos.

(2) *Docs. Inédts.* XXVII, 252.

(3) OÑA (P. de) *Arauco domado*, páj. 125.

(4) *La Araucana*, I, 264. ed. 1866.

(5) *Docs. Inédts.* XXVII, 7.

(6) *Id.* XXVIII, 305 i 308.

(7) XXVIII, 340 i 337.

(8) XXVIII, 123.

(9) XXVIII, 385 i 386.

El navío *La Brava*; maestre: Baltasar de los Reyes.

El navío de Juan Pérez.

Otro navío comprado en \$ 1,400 a Martin de Santana (1).

* * *

La flota surgió en el puerto a Coquimbo el 23 de Abril, adonde ya habia llegado por tierra la caballería mandada por don Luis de Toledo. El número de los espedicionarios, la alcurnia del gobernador, los muchos caballeros e hidalgos funcionarios, letrados, predicadores afamados i dignidades eclesiásticas que le acompañaban i el lujo con que competian entre sí, todo debió causar honda impresion en los pobres colonos que hasta entónces habian pisado el pais.

Habian venido, es cierto, militares de notoria fama, i sin duda un respetable número de hidalgos, pero, en conjunto i en los diecisiete años trascurridos desde el comienzo de la conquista, no habia venido uno entre ciento a quien sus contemporáneos le diesen el tratamiento de *don* i le reconociesen su calidad de caballero notorio, es decir de esclarecida estirpe. Entre 1,100 individuos, mas o ménos, llegados hasta el año 1558, solo recordamos nueve que lo usaron, a saber: don Martin de Solier, don Francisco Ponce de Leon, don Antonio Beltran, don Cristóbal de la Cueva, don Leonardo Manrique, don Francisco Tello i los hermanos don Martin, don Miguel i don Pedro de Avendaño, de los cuales tres eran difuntos i uno habia regresado al Perú.

El propio conquistador de Chile Pedro de Valdivia, solo

(1) Los datos referentes a estos cuatro últimos buques i los del galeon comprado a Rodríguez han sido tomados de unos apuntes extractados por don Carlos Morla Vicuña de los cargos hechos a los herederos del Marques de Cañete.

agregó el *don* a su firma cuando sus proezas i fama supeditaban mil veces al preciado tratamiento.

Existian, pues, en Chile cinco *dones* i, a falta de títulos nobiliarios, representaban a la rancia nobleza peninsular.

En cambio, con don García venian casi una veintena: don Felipe de Mendoza, su hermano natural, don Alonso Pacheco, sobrino del marques de Cerralvo, don Pedro de Portugal i Navarro, don Luis de Toledo, hijo del Cluvero de Calatrava, don Alonso de Ercilla i don Francisco de Irarrázaval, jentiles hombres de boca de S. M., don Simon Pereira, de igual alcurnia con los dos precedentes, pues como ellos podia llevar consigo cuatro criados, don Antonio Bernal Benavente, don Antonio de Cabrera, don Pedro de Godoi, don Hernando i don Martin de Guzman, don Francisco Manrique de Lara, don Juan de Pineda, don Luis Ponce, don Luis de Velasco i don Cristóbal Niño.}

Le acompañaban tambien el comendador Pedro de Mesa, del hábito de San Juan; los licenciados Diego Ronquillo i Alonso Martínez de Carvajal; Diego de Arana, señor de la casa de su apellido, Juan de Barros, hijo de los señores del coto de Tortores, muchos otros hidalgos notorios, encomendados del Perú, que como ya hemos dicho rivalizaban en el boato. El gobernador gastó en su aderezo mas de 30,000 pesos i traia cuarenta i dos caballos para su uso personal; uno solo de sus soldados, Quiros de Avila, invirtió mas de diez mil pesos, siendo como él mismo lo advierte simple particular. I apesar de que cada cual se armaba a su costa la jornada costó mas de ciento cincuenta mil pesos a la hacienda real (1). Despues de lo dicho se comprenderá por que el pueblo chileno bautizó a los recién llegados con el picaresco título de *los emplumados*, aludiendo a las vistosas plumas de las celadas.

La planta de funcionarios era la siguiente:

Gobernador.—Don García Hurtado de Mendoza.

(1) Carta de Bernardino de Romay. XXVIII, 92.

Teniente jeneral i asesor. — El licenciado Hernando de Santillan, oidor de la Audiencia de Lima.

Alférez jeneral. — Don Pedro de Portugal i Navarra.

Coronel. — Don Luis de Toledo.

Maestre de Campo. — Juan Remon.

Sarjento mayor de infanteria. — Pedro de Obregon.

Sarjento mayor de caballeria. — Pedro de Aguayo.

Fiscal. — Don Antonio Bernal Benavente.

Contador mayor. — Jerónimo Villegas.

Factor. — Rodrigo de Vega Sarmiento.

Veedor. — Vicencio del Monte.

I numerosos capitanes.

Venian asimismo un grupo escojido de clérigos i frailes, algunos de ellos de reconocido talento i virtudes i dignidades otros de los diversos obispados a que pertenecian. Segun don García su número alcanzó a diecisiete (1), cifra que juzgamos exacta, aunque otros testimonios la reducen a quince o dieciseis (2), doce (3), diez o doce (4), i aun a cinco o seis clérigos i frailes (5). Los relijiosos eran dominicos, franciscanos i, por lo ménos, un mercedario (6).

Cuanto a los nombres de ellos creemos mui aproximada, si no exacta, la siguiente lista:

Don Antonio de Vallejo, maestrescuela de Charcas, visitador del obispado de Chile por el arzobispo de Lima.

Leonardo Valderrama, tesorero de la catedral de Quito.

Cristóbal de Molina, que habia venido con Almagro.

Juan Rojo, clérigo, que siguió a Tucuman (7).

Alonso García, vino por tierra (8).

Hernando de la Cueva (9).

(1) *Docs. Inédts.* XXVIII, 347.

(2) XXVII, 7 i 94.

(3) XXVII, 165.

(4) XXVII, 20 i 107.

(5) XXVII, 226.

(6) XXVII, 233. — ERICILLA, *La Araucana*, I, 264.

(7) *Docs. Inédts.* XXVII, 20.

(8) *Docs. Inédts.* XXVIII, 121.

(9) *Docs. Inédts.* XXIII, 122.

Fabian Ruíz de Aguilar.

Hernando Diaz Rojo, cura de la Serena en 1557.

Juan Fernández, cura de Santiago en ese año.

Dominicanos: frai Jil González de San Nicolás, frai Luis i frai Diego de Cháves i frai Gabriel de la Cerda.

Franciscanos: frai Juan de Gallegos, frai Cristóbal de Rabaneda i frai Diego de Atenas.

Mercedario: frai Antonio Correa.

Debemos sin embargo advertir que un testigo afirma que venian solo dos dominicos i dos franciscanos (1). En este caso seria forzoso suponer que frai Diego de Cháves, citado por Oña, es el mismo frai Luis mencionado por Ercilla i recordado en otros documentos; frai Gabriel de la Cerda, que recibió auxilios para su viaje, segun los apuntes tomados por el señor Morla, no habria pasado a Chile; por último, frai Cristóbal de Rabaneda, citado por Suárez de Figueroa, no habria salido de Chile i se habria unido al gobernador en Concepcion, lo que en verdad es mui probable.

*
* *

El total del refuerzo traído por don García, no se conoce con exactitud: fluctúan los diversos testimonios entre 300 i 600; el primer guarismo es bajo talvez, pero mucho mas próximo a la verdad que el último porque casi de seguro no alcanzó a 400 hombres.

La cifra mas alta la menciona el Cabildo de Cañete en carta dirigida al Virrei en 12 de Junio de 1560. Dice que don García trajo 600 hombres de guerra, 800 caballos (2). Este testimonio es inaceptable porque si es efectivo que el gobernador comenzó la campaña de Arauco con 600 soldados por lo ménos encontró doscientos en el país.

Aparentemente don García repite igual cantidad en una

(1) *Docs. Inédts.*, XXVII, 32, decl. de Rodrigo Bravo.

(2) *Docs. Inédts.*, tomo XXVIII, páj. 361.

relacion de servicios «junté, dice, mas de cuatrocientos cincuenta hombres i mas de quinientos caballos, los cuales despaché por tierra con sus capitanes, e con otros ciento e cincuenta me embarqué en cinco o seis navíos» (1). A pesar de la claridad, es indudable un error, pues tal aseveracion está contradicha repetidas veces por el mismo don García.

«Serian mas de otros quinientos» escribe al Rei el cabildo de Imperial el 14 de Agosto de 1559 (2), olvidando que en otra anterior, fechada el 8 de Enero, los calculaba solo en mas de cuatrocientos (3).

En otra relacion don García reduce la cantidad a *cuatrocientos cincuenta* (4); i en su informacion de servicios la disminuye de nuevo a mas de *cuatrocientos* (5). Pero ni aun así aceptaron los testigos esa suma: algunos contestan afirmativamente, pero con vaguedad «que serían los que la pregunta dice», mas otros testigos no responden o se apartan espresamente de lo aseverado en la pregunta, así, el mas importante de ellos, el coronel don Luis de Toledo, silencia el número; otros, Juan de Riva Martin, i Juan de Hinojosa los calculan en *cuatrocientos, poco mas o ménos* (6); Diego de Santillan i don Martin de Guzman limitan la suma «*hasta cuatrocientos, poco mas o ménos* (7)» cifra que aceptó la Audiencia de Lima (8).

Indudablemente la cifra era todavía exajerada: Garcia de León la disminuye hasta «*mas de trescientos cincuenta* (9)»; Lorenzo Vaca de Silva, Bernardino Ramirez, Estéban de Rojas, la aprecian en *mas de trescientos* (10); el licenciado Santillan, cuyo testimonio es de suma importancia, declaró «le parece seria la cantidad que la pregunta dice o *hasta trescientos hombres* (11)», de manera que en suma rectificó el interrogatorio en ese punto.

(1) *Docs. Inédts.*, tomo XXVIII, páj. 308.

(2 i 3) *Docs. Inédts.*, tomo XXVIII, pájs. 332 i 340.

(4 i 5) *Docs. Inédts.*, tomo XXVII, páj. 7, i XXVIII, páj. 305.

(6 a 8) *Docs. Inédts.*, tomo XXVII, pájs. 47, 71, 107, 205 i 257.

(9 a 11) *Docs. Inédts.*, tomo XXVII, pájs. 123, 164, 178, 192 i 226

Todavía mas, el licenciado don Melchor Calderon, encomiando los merecimientos de don García, espone al Soberano, que este gobernador trajo mas de trescientos hombres (1)».

En nuestro concepto, atendiendo a que las respuestas enunciadas han de haber sido en lo posible favorables a Don García, el número total no escedió de trescientos cincuenta soldados. Sin embargo seguiremos la cifra aceptada por la Audiencia en atencion a que el exceso servirá para compensar el número de los que llegarían en ese tiempo aisladamente o que escapan a la investigacion.

La nómina de los compañeros de Don García alcanza a trescientos treinta i cinco.

AGUAYO (HERNANDO DE).—Nació en 1528; en Santiago, 1558. Dominico en 1561.

AGUILAR (FRANCISCO DE).—Vivia en Concepcion en 1559. Hijo mestizo, nacido en Santiago del Estero: Bartolomé de Aguilar, casado con Bernardina, india (?); testó el 22 de Enero de 1621.—E. v. 87, f. 396.

AGUIRRE (DOMINGO).—Vecino de Angol en 1560.

AGUIRRE (JUSEPE DE).—De Talavera de la Reina, hijo de Rodrigo de Aguirre i de Maria Gregoria, i primo de Francisco de Aguirre. Obtuvo licencia para venir a Chile con la esposa de éste en 1555.

AHUMADA (AGUSTIN DE).—Hermano de Santa Teresa de Jesus, nacido ántes de 1539. Vecino encomendero de Cañete, rejidor en 1560, alcalde ordinario en 1563 i 1565 i correjidor de 1566 a 1568; vivió en esa ciudad hasta su despoblacion; se fué al Perú, donde continuó sus servicios militares i políticos, muriendo en Lima en 1591 sin alcanzar a tomar posesion del gobierno de Tucuman, para el cual habia sido nombrado en reemplazo de Ramirez de Velasco, por real cédula

(1) *Docs. Inédts.*, tomo XXIX, páj. 396.

de 18 de Enero de 1589. Dejó en Chile una hija mestiza? doña Jerónima de Ahumada, esposa del capitán Juan de Córdoba, con crecida descendencia.—Véanse otras noticias en el *Dicc. Biogr. Colon. de Chile* i *Docs. Inédts.* XVI, 233 i XX, 256, de don J. T. Medina.

AHUMADA (JUAN DE).—Nació en 1534 en Medina de Rioseco i fueron sus padres Juan de Ahumada i Catalina Pérez. Pasó al Perú en compañía del marques de Cañete; sus servicios constan en la informacion que rindió en 1572, publicada en el tomo XXIII de la Coleccion de Documentos Inéditos; alcanzó el grado de capitán, fué vecino encomendero de Santiago, protector de los indios por 1566, fiel ejecutor i alférez real en 1578, rejidor en 1578, 1588 i 1591, i alcalde ordinario en 1580, 1585 i 1596.—*Docs. Inédts.* XXIII, 309 i 347, XXVI, 283.

En 1580 celebró matrimonio con doña Catalina Hurtado, hija del escribano Juan Hurtado i de Leonor Godinez, firmándose la carta dotal por siete mil pesos, inclusas las arras, ante Alonso del Castillo, el 17 de Noviembre de aquel año. Testó ante Rutal el 9 de Marzo de 1610 i su viuda hizo testamento cerrado, protocolizado ante Bocanegra, el 10 de Noviembre de 1643. Fueron sus hijos:

Don Roque de Ahumada, soltero, testó ante Toro Mazote el 28 de Abril de 1629.

Fraí Juan de Ahumada, dominico.

Doña Agustina de Ahumada, monja agustina.

Don Cristóbal de Ahumada, casado con doña Francisca de la Vega i Huerta.

Don Valeriano de Ahumada, marido de doña Maria Maldonado.

Doña Beatriz de Ahumada, esposa del sarjento mayor Hernando de Castroverde Valiente (1) i del capitán Ambrosio de Córdoba. Citada, ignoramos con que fundamento, como émula de la Quintrala por sus maldades.

(1) Dote \$ 9,467 por escritura, ante Toro Mazote a 11 de Junio de 1613.

Doña Luisa de Ahumada, esposa del capitán Pedro de Contreras Aranda Valdivia.

Hijos naturales:

Juan de Ahumada, casado con doña Juana de Soria.

Maria de Ahumada. Testó el 1.º de Marzo de 1645.

ALGARAIN (MARTIN DE).—De Azcoitia, hijo de Pedro de Algarain i de Marina de Cendoya, soltero, criado de Rodrigo de Vega Sarmiento, se embarcó en su compañía en una de las naves de Alderete en 1555; vino a Chile como criado de Don García, figura en la Imperial en 1558, obtuvo un repartimiento de indios en los Confines, donde fué escribano público i de Cabildo, 1562-1575; difunto en 1590.

Su hijo Hernando Ortiz de Algarain, emancipado por su padre en Abril de 1589, casó con doña Maria de Miranda i Rueda, el 21 de Noviembre de 1590, en la catedral de Santiago.

ALONSO TERUEL DE MONTEMAYOR (MARTIN).—Llamado a veces Martin Alonso de los Rios. Hidalgo, paisano de Don García, en cuya compañía pasó al Perú, sirviendo de maestrè-sala del marques de Cañete; se halló en la fundación de Tucapel, en la repoblación de Concepción; en la sustentación de la fortaleza de Arauco; el 8 de Julio de 1560 obtuvo una encomienda en la isla de Nieto de Gaete, vacante por muerte de Hernando de Alarcon; partió al Perú enviado por Don García i volvió con Francisco de Villagra en 1561, radicándose en Osorno, de donde era vecino; privado de su encomienda en el año siguiente, se embarcó nuevamente para el Perú en demanda de justicia, obteniendo de la Real Audiencia un fallo favorable a sus pretensiones; en 1565 emprendió su viaje de regreso a Chile pero, habiendo caído gravemente enfermo de cámaras de sangre, fué desembarcado en el valle de Pisco, donde falleció en Abril de ese año. Por haber sido soltero i no tener herederos forzosos correspondió su herencia a su hermana doña Juana Henríquez, vecina de Sevilla.

ALONSO ZAPICO (PERO).—Probablemente sea éste un Pero Alonso, de Medina de Rioseco, hijo de Diego Alonso i de Juana Hatroala (?) que vino de España, como criado de Diego Jofré, en la espedicion de Alderete en 1555. En 1559 figura en Santiago i despues en Osorno donde vivia en 1587.

ALVARADO (ALONSO DE).—Nació en 1534. Se hallaba en Tucapel en 1558, avecindándose poco tiempo despues en Concepcion, donde tuvo su repartimiento; alcalde del cabildo en 1564, rejidor en el año siguiente; correjidor de Cañete, 1565-1568, servía el mismo oficio en Concepcion en 1569. Fué capitan pero se le conoce jeneralmente con el título de maestre de campo, correspondiente a las funciones civiles que desempeñó. Sin embargo una de sus hijas lo menciona con el título de maestre de campo jeneral. Vivía en Cañete en 1575. Casó en 1562, o ántes talvez, con doña Catalina de Cervantes, viuda del capitan Gonzalo Hernández Buenos-Años, conociéndosele hasta ahora los siguientes hijos:

Fraí Gonzalo de Alvarado, mercedario, vivía en 1603.

El presbítero Juan de Cárdenas i Alvarado, cura de Coquimbo, Nancagua i Peteroa, testó en Santiago, ante Toro Mazote, el 27 de Abril de 1626.

Doña María de Alvarado, esposa del capitan Lorenzo de Figueroa, que sigue.

Doña Leonor de Alvarado, mujer del capitan don Luis de Fuentes Pavon.

Doña Agustina de Alvarado, casada con Pedro de Villagra i en segundas nupcias con el capitan Francisco de Godoi i Aguirre.

Véase: *Docs. Inédts.*, tomos X, 435, XV, 69 i XXIII, 262.

Doña María de Alvarado i Cervantes, casó con el capitan Lorenzo de Figueroa, hijo lejítimo del capitan Francisco de Riberos i de doña Teresa de Figueroa. Su marido testó ante Hernández, el 9 de Setiembre de 1605 i era difunto el 12 del

siguiente mes. Ella testó ante Miranda, el 3 de Febrero de 1632.

Fueron sus hijos:

Pedro de Alvarado.
 Jerónimo de Riberos.
 Lorenzo de Figueroa.
 Doña Catalina de Riberos.
 Doña Teresa de Figueroa.
 Doña Maria de Alvarado.

ALVAREZ (RODRIGO).—«Comechingon». Probablemente había sido vecino de Tucuman. Murió en un combate a inmediaciones de Cañete en 1562.

ALVAREZ (VICENTE).—Zapatero. Se radicó en Concepcion; casó con Luisa Rodriguez, mestiza, hija de Maria; hija: Ines Alvarez, casada con Cristóbal de Valencia i en segundas nupcias con Francisco Bernardo de Jijon, médico portugués.—E. v. 22, f. 58. Murió por 1589.

ALVAREZ DE BERRIO (ALONSO).—Capitan, vecino encomendero de Santiago, hijo de Jimeno de Berrio, nació en Avila en 1533; fué tesorero de las obras de la catedral en 1573, procurador de la ciudad en 1574, rejidor en 1575, alcalde ordinario en 1578 i sustituto en 1581, representante del cabildo en el Concilio de Lima en 1582, electo de nuevo alcalde en 1584 i en seguida rejidor en los años de 1587, 1589 i 1592.—XXV, 301.

Casó ántes de 1574 con doña Ursula de Araya, hija del capitan Rodrigo de Araya i de doña Magdalena Fernández, de cuyo matrimonio nacieron:

El capitan Teodoro de Araya Berrio, casado en 1613 con doña Catalina de Mendoza i Escobar.

El capitan Juan Alvarez de Berrio, casado en 1614 con doña Maria Vallejo i en 1644 con doña Maria Pizarro Cajal.

El capitan Rodrigo de Araya, casado con doña Jinebra de Morales.

Doña Teresa Alvarez de Berrio, esposa del capitan don Nicolas de las Cuevas i Mendoza.

ALVAREZ DE BERRIO (FRANCISCO).—Capitán de artillería, asistió a la batalla de Andalien. Su nombre lo recuerdan algunos historiadores, pero no se encuentra vestigio de su vida a través de los documentos de la época.

ALVAREZ LASO DE VALCÁZAR (JUAN).—Nació en 1528, (XIX, 226); vecino encomendero de Tucapel; casado con doña Juana de Cáceres o Castro; vivía en 1567.

Fueron sus hijos:

El visitador Garci Laso de Valcázar. Testó, ante Miranda de Escobar el 5 de Febrero de 1629.—E. v. 156, f. 25.

Cristóbal Laso de Valcázar; presbítero.

Gaspar Laso de Valcázar.

Francisco Laso de Valcázar.

Doña Juana de Cáceres Valcázar.

Doña Mariana de Valcázar, esposa del capitán Gaspar Espíndola de la Cueva. Testó, ante Bocanegra, el 28 de Abril de 1647.

Juan Laso de Valcázar, casado con doña Ana María de Aranda, difuntos en 1657, con sucesión.

Doña María Magdalena Alvarez, esposa del capitán Francisco Andrea, con descendencia.

AMAYA (GASPAR DE).—«Natural del puerto de Portugal» hijo de Pantaleón de Amaya y de Inés Yáñez. Vendió la fragata que trajo Don García, en \$ 2,484. Casó con Ana de Morales, probablemente hija mestiza del capitán Diego Sánchez de Morales. Hija única: Catalina de Amaya. Dió poder para testar ante Peña a 28 de Abril de 1565. Su viuda vivía en 1586.

AMESCUA (DIEGO DE).—Vino en 1551; se fué al Perú y volvió con don García.

ANTON (PEDRO).—Nació en 1509; en Chile en 1557; vivía en Osorno en 1585.

ANTONIO (EL MAESE).—Talvez Antoniañez, maestro del San Cristóbal, que vino en 1555.

ARANA (DIEGO DE).—Había venido ya en 1551 con Villagra.

ARANA (PEDRO DE).—Bilbaino. No se sabe con certeza la fecha de su venida, pero se hallaba de regreso en España en 1562, dos años mas tarde volvió al Perú; en 1570 la Audiencia de Lima le comisionó para prender a Francisco de Aguirre, gobernador de Tucuman. Vivía aun en Lima en 1605, casado con una hija de Diego Hernández de Córdoba.—MEDINA, *Dicc. Biogr. Colon.*

ARAUZ (GABRIEL DE).—

ARELLANO (BABILES DE).—Llamado erróneamente Bernabé de Arillanes i Alonso Aviles de Arellano. Escribano público de Concepcion en 1560; fiscal de S. M. por nombramiento hecho a su favor por Villagra en 26 de Diciembre de 1562, i mas tarde secretario de gobernacion; avecindado en Santiago fué rejidor en los años de 1578, 1585 i 1588. Su viuda Ana de Tarabajano, hija del conquistador Antonio Tarabajano casó en 1590 con Fernando de Idrobo o Idobro (Huidobro).—*Docs. Inédts.*, XIII, 332.

ARÉVALO DE ESPINOSA (PABLO).—Orijinario de Martín Muñoz de las Posadas, hijo de Pedro de Espinosa i de Teresa Alonso i sobrino de Juan Beltran de Magaña. Se distinguió en la guerra en tiempo de Don García i residia en Chile en 1567.

ARIAS (DIEGO).—Encomendero [nombrado por Don García; síndico del convento de San Francisco de Osorno en 1573.

ARIAS DE SAAVEDRA (HERNANDO).—«Hijo de Diego Arias i de Juana Martín Moreno, vecinos de la Haba en la Serena, donde nació en 1527».—MEDINA, *Dicc. Biogr. Colonial.*

Su apellido solian escribirlo Sayavedra, i mal interpretado Arias de Yebra. Hallóse en la segunda repoblación de

Concepcion; pasó a la provincia de Cuyo con Juan Jofré i se avecindó en Mendoza i en San Juan de la Frontera, años mas tarde; tuvo el grado de capitán; fué correjidor de Mendoza en 1583 i era difunto en Enero de 1589.—*Docs. Inédts.*, XV, 57.

Casó en Sevilla con Juana Gallegos de Mosquera, quien vivia en Santiago en 1589.

Acaso fué hijo suyo el capitán Alonso o Hernando Arias de Saavedra, tercer marido de doña Maria Caracol, quienes hubieron al capitán Hernando Arias de Saavedra, casado con doña Antonia de Goyre i Gutiérrez i a doña Isabel de Saavedra, esposa del capitán Andres López de Gamboa.—E. v. 127, p. 940.

ARMAZAN (LUIS DE).—

ARQUERA (GASPAR DE).—En Concepcion, 1565.

ATENAS (FRAI DIEGO DE).—Nació por 1513 a 1520. Franciscano. Vivia en Santiago en 1576.

AVALOS (DIEGO O PEDRO DE).—Nació en 1525. Alguacil mayor de Potosí, 1556; figura en Valdivia, 1558; de regreso en Lima en 1560.—XXVII, 232.

AVENDAÑO (ANTONIO DE).—Natural de la villa de Albaladejo, hijo de Francisco de Avendaño i de Maria Toscano, pasó al Perú en 1555.

Segun el señor Medina (1), en 1569 vino a Chile otro individuo de este nombre, nacido en Salvatierra de Tormes por 1549, que fué correjidor de Santa Cruz de Oñez, en 1594 i falleció a principios de 1603.

Si no hay confusion de noticias este último habria sido ademas correjidor de Santiago en 1598, vecino encomendero de Concepcion, i difunto en 4. de Agosto de 1604 fecha en que su viuda solicitó la tutela de sus hijos (2).

(1) *Dicc. Biogr. Colon. de Chile.*

(2) *Arch. de Escribs.*, vol. 18 A, p. 104 i sigs.

Estuvo casado con doña Beatriz de Valdivia, hija lejitima del capitan Francisco Gutiérrez de Valdivia i de doña Catalina de Miranda Ferreras, i quien testó ante Bocanegra en 5 de Julio de 1645.

Fueron sus hijos:

El maestre de campo don Antonio de Avendaño, sucesor en la encomienda de su padre, casado en 1605 con su pariente doña Maria Ortiz de Gatica i Aranda Valdivia, sin sucesion.

Don Francisco de Avendaño, caballero del hábito de Santiago, gobernador de Tucuman, casado con doña Félix Maldonado de la Corte, con descendencia.

AVILA (QUIROS DE).—Nació en Ciudad Real en 1529; hermano del célebre dominicano frai Jil González de San Nicolás; militó en la guerra de Arauco con Don García i estaba de regreso en Lima en 1561.—XXVII, 133.

BALTANES (FRANCISCO DE).—

BARONA O BARAHONA (DIEGO DE).—Hidalgo notorio, nació en Burgos en 1537; sobrino del capitan Juan de Barahona i hermano de Pedro de Barahona, residente este último en España. Salió de su tierra junto con el marques de Cañete, trayendo un criado a su servicio; militó en Chile largos años en la guerra, en 1569 era alguacil mayor de la corte en Concepcion i diez años mas tarde figura en Santiago como capitan; difunto en 1598.—*Docs. Inéds.*, XIX, 409, XXIV, 132 i XXV, 160.

Tuvo un hijo mestizo, Diego de Barona, quien casó en 1627 con Catalina Godinez.

BARONA O BARAHONA (JUAN DE).—Oriundo de Burgos. Como ya se ha dicho en otro lugar (II, 150) no es posible aun separar sus rasgos biográficos de los del capitan del mismo nombre venido en 1549. Solo hai que agregar a las noticias apuntadas que Barahona era asimismo correjidor de la Serena en 1579.

(Continuará).